Anadolu
İmam-Hatip Lisesi
9. Sınıf

# Arapça Dilbilgisi




Adnan HOYLADI

2015

Örnekli

# Anadolu İmam-Hatip Lisesi

# 9. Sınıf

# Arapça Dilbilgisi

Adnan Hoyladı

Adnan Hoyladı 1979'da Devrek-Zonguldak'ta doğdu. 1996'da Devrek İ.H.L.'den mezun oldu. Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi'nde lisans eğitimini 2001'de tamamladı. Aynı yıl D.İ.B'de, 2004'te M.E.B'de çalışmaya başladı. 2010'da M.Ü.S.B.E.'de İslam Hukuku alanında yüksek lisans eğitimini tamamladı. Din Eğitimi ve İslam Hukuku alanında çalışmaları bulunan yazar, evli ve iki çocuk babasıdır.

**Bu kitap internetten derlenmiştir. Özellikle fasifarabic.com kullanılmıştır.**

# İçindekiler

## 1. Müzekker ve Müennes (Tâ-i Marbûta ة)

### 1.1. Müzekker

Canlı ya da cansız varlıkların erkek olanını gösteren isimdir. Türkçedekinin aksine Arapçada cansız varlıklar da müzekker ya da müennes kabul edilmektedir. Müzekker ismin herhangi ayırıcı bir harfi yoktur.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Mü'min | اَلْمُؤْمِنُ | Bir kapı | بَابٌ | Bir adam | رَجُلٌ |
| Kedi | قِطٌّ | Kitap | اَلْكِتَابُ | Öğrenci | اَلتِّلْمِيذُ |
| Halit | خَالِدٌ | At | اَلْحِصَانُ | Bir baba | أَبٌ |

### 1.2. Müennes

Canlı ya da cansız varlıkların dişi olanını gösterir. İsimlerde müenneslik alâmetleri üçtür:

#### 1.2.1. Tâ-i Te'nis ya da Tâ-i Merbûta (Bitişik, Yuvarlak tâ ة)

En çok kullanılan müenneslik alâmetidir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Mü'min (bayan) | اَلْمُؤْمِنَةُ | Öğrenci | اَلتِّلْمِيذَةُ | Kadın | اَلْمَرْأَةُ |
| Resim | اَلصُّورَةُ | Bir fayda | فَائِدَةٌ | Bir pencere | نَافِذَةٌ |
| Fatıma | فَاطِمَةُ | Kedi (dişi) | قِطَّةٌ | Ayşe | عَائِشَةُ |

#### 1.2.2. Elif-i Memdûde (Uzun Elif اء)

Bu elifle biten isimlerin müennes olması için eliften sonra gelen hemzenin kelimenin kök harflerinden olmaması gerekir. Bu tür müennes isimler genelde sıfat anlamı taşıyan isimlerdir, elif ve hemze de ekleme harflerdir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Çöl | اَلصَّحْرَاءُ | Kırmızı | حَمْرَاءُ | Esmer | سَمْرَاءُ |
| Topal | عَرْجَاءُ | Yeşil | خَضْرَاءُ | Beyaz | بَيْضَاءُ |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Sarışın | شَقْرَاءُ | Siyah | سَوْدَاءُ | Sarı | صَفْرَاءُ |

### 1.2.3. Elif-i Maksûre (Kısa Elif ى)

İsimlerin sonunda noktasız ى şeklinde yazılan ve kendisinden önceki harf fethalı olduğu için elif olarak okunan bu harf o ismin müennes olduğunu gösterir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Genç | حُسْنَى | Küçük | صُغْرَى | Selma | سَلْمَى |
| Daha sefil | سُفْلَى | Susuz | عَطْشَى | Leyla | لَيْلَى |
| Birinci | أُولَى | Büyük | كُبْرَى | Hamile | حُبْلَى |

### 1.2.4. Müenneslik Alameti Taşımayan Müennesler

#### *1.2.4.1. Kadınlara Ait Özel İsimler*

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Zeynep | زَيْنَبُ | Suat | سُعَادُ | Meryem | مَرْيَمُ |

#### *1.2.4.2. Dişi Varlıklara Delâlet Eden İsimler*

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Kız çocuğu | بِنْتٌ | Kız kardeş | أُخْتٌ | Anne | أُمٌّ |

#### *1.2.4.3. Vücudun Çift Organlarının İsimleri*

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Kulak | أُذُنٌ | Göz | عَيْنٌ | Ayak | رِجْلٌ |

#### *1.2.4.4. Ülke, Şehir Ve Kabile İsimleri*

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Mısır | مِصْرُ | Şam | اَلشَّامُ | Mekke | مَكَّةُ |

*1.2.4.5. Rüzgâr ve Çeşitli Ateş İsimleri*

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Kuvvetli ateş | سَعِيرٌ | Ateş | نَارٌ | Batı rüzgârı | دَبُورٌ |

*1.2.4.6. Canlı Fakat Akıl Sahibi Olmayan Topluluk İsimleri*

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Develer | إِبِلٌ | Koyunlar | غَنَمٌ | Güvercinler | حَمَامٌ |

*1.2.4.7. Sözlüğe Bakılarak Öğrenilenler (Semâî Müennesler)*

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Ruh | رُوحٌ | Yeryüzü | اَلْأَرْضُ | Can | نَفْسٌ |
| Cehennem | جَهَنَّمُ | Yurt | دَارٌ | Güneş | اَلشَّمْسُ |
| Savaş | حَرْبٌ | Balta | فَأْسٌ | Gökyüzü | سَمَاءٌ |

***Not 1:*** Gerçekte erkek veya dişi olmayan isimler sonuna ta'yı marbuta (ة) getirmekle müennes olmazlar. Sadece gerçekte erkek veya dişi olan isimlerin müennesi ve müzekker vardır. Cümlede fiil ile fâil arasındaki uygunluk gibi müzekker müennes uygunluğu istenilen durumlarda sıfatlar müzekker halden aşağıdaki örneklerde görüldüğü gibi müennese çevrilir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Müslüman | مُسْلِمٌ | Temiz | نَظِيفٌ | Güzel | جَمِيلٌ | Müzekker |
| | مُسْلِمَةٌ | | نَظِيفَةٌ | | جَمِيلَةٌ | Müennes |
| Çalışkan | مُجْتَهِدٌ | Büyük | كَبِيرٌ | Dinamik | نَشِيطٌ | Müzekker |
| | مُجْتَهِدَةٌ | | كَبِيرَةٌ | | نَشِيطَةٌ | Müennes |

***Not 2:*** Bazı isimler Tâ'yı Marbuta (ة) ile bitseler bile müennes olamazlar.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Urve | عُرْوَةُ | Hamza | حَمْزَةُ | Talha | طَلْحَةُ |

***Not 3:*** Aklı olmayan çoğullar müennes ve müfret (tekil) kabul edilir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Defterler | دَفَاتِرٌ | Kitaplar | كُتُبٌ | Ağaçlar | أَشْجَارٌ |

***Not 4:*** Mübalağa ifade eden فَعَّالَةٌ kalıbının sonundaki ta-i marbuta (ة) müenneslik için değildir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Çok gezmiş | رَحَّالَةٌ | Soy bilgini | نَسَّابَةٌ | Çok bilgili | عَلاَّمَةٌ |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri***

| Türkçesi | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|
| Güneş doğdu. | طَلَعَتِ الشَّمْسُ | |
| Mü'min (kadın) Kur'ân okudu. | قَرَأَتِ الْمُؤْمِنَةُ الْقُرْآنَ | Müennes |
| Çalışkan (kadın) ödevi yaptı. | عَمِلَتِ الْمُجْتَهِدَةُ الْواَجِبَ | |
| Çalışkan (erkek) ödevi yaptı. | عَمِلَ الْمُجْتَهِدُ الْواَجِبَ | |
| Öğrenci zili duydu ve sınıfa girdi. | سَمِعَ التِّلْمِيذُ الْجَرَسَ وَ دَخَلَ الْمَدْرَسَةَ | Müzekker |
| Kitap faydalıdır. | اَلْكِتَابُ مُفِيدٌ | |

**2. Soru Edatları** ( مَا - مَنْ - كَيْفَ - أَيْنَ - مِنْ أَيْنَ - إِلَى أَيْنَ - كَمْ - بِكَمْ - هَلْ - مَاذَا - لِمَاذَا - أَيٌّ - مَتَى )

**2.1. مَا**

İnsan dışındaki varlıklar için kullanılır ve cümledeki durumuna göre; ne?, neyi?, neye? gibi anlamlara gelir. Bu soru ismi cümlede mübteda, haber, mef'ûlün bih, vs. gibi ögeler olabilir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|
| Yere ne düştü? | مَا وَقَعَ عَلَى ٱلأَرْضِ؟ | Soru |
| Kalem yere düştü. | وَقَعَ الْقَلَمُ عَلَى ٱلأَرْضِ | Cevap |
| Bu ne? | مَا هَذَا؟ | Soru |
| Bu kalemdir. | هَذَا قَلَمٌ | Cevap |
| Neye önem veriyorsun? | بِمَ تَهْتَمُّ؟ | Soru |
| Arapçaya önem veriyorum. | أَهْتَمُّ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ | Cevap |
| Neyi düşünüyorsun? | فِيمَ تُفَكِّرُ؟ | Soru |
| Sınavı düşünüyorum. | أُفَكِّرُ فِي ٱلاِمْتِحَانِ | Cevap |
| Sınıftan niçin çıktın? | لِمَ خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟ | Soru |
| Sınıftan yüzümü yıkamak için çıktım | خَرَجْتُ مِنَ الْفَصْلِ لِأَغْسِلَ وَجْهِي | Cevap |

**2.2. مَنْ**

İnsanlar için kullanılır ve cümledeki durumuna göre; kim?, kimi?, kime? gibi manalara gelir. Bu soru ismi cümlede mübteda, haber, mef'ûlün bih, muzâfun ileyh vs. gibi ögeler olabilir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|
| Okula kim gitti? | مَنْ ذَهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ | Soru |
| Ali okula gitti. | ذَهَبَ عَلِيٌّ إِلَى الْمَدْرَسَةِ | Cevap |
| Evde kim var? | مَنْ فِي الْبَيْتِ؟ | Soru |
| Evde Ahmet var. | أَحْمَدُ فِي الْبَيْتِ | Cevap |
| Bu kim? | مَنْ هَذَا؟ | Soru |
| Bu Muhammed. | هَذَا مُحَمَّدٌ | Cevap |
| Bugün kimi gördün? | مَنْ رَأَيْتَ الْيَومَ؟ | Soru |
| Bugün Ali'yi gördüm. | رَأَيْتُ الْيَوْمَ عَلِيًّا | Cevap |

| | | |
|---|---|---|
| Bu gömlek kimin? | قَمِيصُ مَنْ هَذَا؟ | Soru |
| Bu gömlek Muhammed'indir. | هَذَا قَمِيصُ مُحَمَّدٍ | Cevap |

**2.3. كَيْفَ**

Hal ve durum sormak için kullanılır ve "nasıl?" manasına gelir. Cümlede genel olarak haber ve hal olarak kullanılır.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|
| Nasılsın? | كَيْفَ أَنْتَ؟ | Soru |
| Çok şükür ben iyiyim | أَنَا بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ | Cevap |
| Buraya nasıl geldin? | كَيْفَ جِئْتَ هُنَا؟ | Soru |
| Buraya yürüyerek geldim. | جِئْتُ هُنَا مَاشِيًا | Cevap |

**2.4. أَيْنَ - مِنْ أَيْنَ - إِلَى أَيْنَ**

Mekan için kullanılan bir soru ismi ve anlamı "nerede?, nereden?, nereye?" olup cümlede genel olarak haber, zarf ve mecrûr olarak kullanılır.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|
| Otomobil nerede? | أَيْنَ السَّيَّارَةُ؟ | Soru |
| Otomobil park yerinde | اَلسَّيَّارَةُ فِي الْمَوْقِفِ | Cevap |
| Otomobili nereye park ettin? | أَيْنَ أَوْقَفْتَ السَّيَّارَةَ؟ | Soru |
| Otomobili okulun önüne park ettim. | أَوْقَفْتُ السَّيَّارَةَ أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ | Cevap |
| Nereye gittin? | إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتَ؟ | Soru |
| Okula gittim. | ذَهَبْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ | Cevap |
| Nereden geldin? | مِنْ أَيْنَ جِئْتَ؟ | Soru |
| Okuldan geldim. | جِئْتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ | Cevap |

**2.5. كَمْ - بِكَمْ**

Sayı (aded) sormak için kullanılır ve "kaç?", "ne kadar?" manalarına gelir. Cümlede genel olarak mübteda, haber, mef'ûlün bih, harf-i cerle mecrûr vs. olarak kullanılır. Bu soru isminden sonra genellikle müfred, mansûb ve nekre bir isim gelir. Bu isme كَمْ in temyizi denir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|
| Sınıfta kaç öğrenci var? | كَمْ طَالِبًا فِي الْفَصْلِ؟ | Soru |
| Sınıfta bir öğrenci var. | فِي الْفَصْلِ طَالِبٌ وَاحِدٌ | Cevap |
| Bu kitap kaç lira? | بِكَمْ لِيرَةٍ/لِيرَةً هَذَا الْكِتَابُ؟ | Soru |
| Bu kitap bir liradır. | هَذَا الْكِتَابُ بِلِيرَةٍ وَاحِدَةٍ | Cevap |
| Kaç kitap okudun? | كَمْ كِتَابًا قَرَأْتَ؟ | Soru |
| Bir kitap okudum. | قَرَأْتُ كِتَابًا | Cevap |

**2.6. هَلْ - أَ**

Arapçada pek çok soru edatı bulunmaktadır. Bunlardan iki tanesi ( أ) ve (هَلْ) harf, diğerleri ise isimdir. Arapça cümlelerde yer alan harfler kural gereği o cümlelerin herhangi bir ögesi olamadıkları için i'râb bakımından bir yere sahip değildir. Yani cümlenin herhangi bir ögesi olmazlar. Türkçede olduğu gibi Arapçada da değişik soru tipleri vardır. İsim veya fiil cümlelerinin başlarına gelerek bu cümlelere 'soru' anlamı kazandıran hel ve hemze harflerinin kullanımı ile ilgili olarak şunlar söylenebilir:

Soru harflerinin kullanıldığı üç farklı soru tipi vardır:

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|
| Konuyu anladın mı? | هَلْ فَهِمْتَ الْمَوْضُوعَ؟ | Soru |
| Evet, konuyu anladım. | نَعَمْ، فَهِمْتُ الْمَوْضُوعَ | Cevap |
| Konuyu anladın mı? | أَ فَهِمْتَ الْمَوْضُوعَ؟ | Soru |
| Hayır, konuyu anlamadım. | لاَ، لَمْ أَفْهَمِ الْمَوْضُوعَ | Cevap |
| Arapça çalışıyor musun? | هَلْ تَجْتَهِدُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟ | Soru |

| | | |
|---|---|---|
| Evet, Arapça çalışıyorum. | نَعَمْ، أَجْتَهِدُ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ | Cevap |
| Bu öğrenci çalışkan mı? | أَ هَذَا الطَّالِبُ مُجْتَهِدٌ؟ | Soru |
| Hayır, bu öğrenci çalışkan değil | لاَ، لَيْسَ هَذَا الطَّالِبُ مُجْتَهِدًا | Cevap |
| Arapçayı mı seviyorsun yoksa Fransızcayı mı? | أَ تُحِبُّ الْعَرَبِيَّةَ أَمِ الْفَرَنْسِيَّةَ؟ | Soru |
| Arapçayı seviyorum. | أُحِبُّ الْعَرَبِيَّةَ | Cevap |
| Erken uyumuyor musun? | أَلاَ تَنَامُ مُبَكِّرًا؟ | Soru |
| Evet, erken uyuyorum. | بَلَى، أَنَامُ مُبَكِّرًا | Cevap |
| Araban yeni değil mi? | أَ لَيْسَتْ سَيَّارَتُكَ جَدِيدَةً | Soru |
| Hayır, arabam yeni değil. | نَعَمْ، لَيْسَتْ سَيَّارَتِي جَدِيدَةً | Cevap |

**2.7. مَاذَا**

İnsan dışındaki varlıklar için kullanılır ve cümledeki durumuna göre; ne?, neyi?, neye? gibi anlamlara gelir. Kullanım bakımından مَا soru isminden farkı yoktur onun kullanıldığı yerlerde aynı şekilde kullanılır. Bu soru ismi de cümlede mübteda, haber, mef'ûlün bih, v.s. gibi ögeler olabilir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|
| Çantanda ne var? | مَاذَا فِي حَقِيبَتِكَ؟ | Soru |
| Çantamda bir kitap var. | فِي حَقِيبَتِي كِتَابٌ | Cevap |
| Ne içtin? | مَاذَا شَرِبْتَ؟ | Soru |
| Çay içtim. | شَرِبْتُ الشَّايَ | Cevap |

**2.8. لِمَاذَا**

Sebep için kullanılan bir soru ismi ve anlamı "Niçin?" olup cümlede genel olarak haber ve mef'ûlü lieclihi olarak kullanılır.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| Sınıftan niçin çıktın? | لِمَاذا خَرَجْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟ | Soru |
| Sınıftan yüzümü yıkamak için çıktım. | خَرَجْتُ مِنَ الْفَصْلِ لِأَغْسِلَ وَجْهِي | Cevap |
| Niçin hastaneye gittin? | لِمَاذَا ذَهَبْتَ اِلَي الْمُسْتَشْفَي؟ | Soru |
| Çünkü hastayım. | لِأَنَّنِي مَرِيضٌ | Cevap |
| Öğretmen bugün niçin sinirli? | لِمَاذَا الْمُدَرِّسُ غَضْبَانُ الْيَوْمَ؟ | Soru |
| Çünkü öğrenciler ödevlerini yapmadılar. | لِأَنَّ الطُّلَّابَ لَمْ يَكْتُبُوا وَاجِبَاتِهِمْ | Cevap |

**2.9. أَيْ**

Genellikle “hangi?”, “hangisi?”, “hangileri?” manalarına gelir. Cümlede genel olarak mübteda, haber, mef’ûlün bih, harf-i cerle mecrûr, muzâfun ileyh v.s olarak kullanılır. Bu soru ismi genellikle muzâf ve kendisinden sonra gelen isim de muzâfun ileyh olur. Nadiren de tamlama olmaksızın kullanılır. Arapça’daki tüm soru edatlarının son harekeleri hiçbir zaman değişmez (mebnîdirler). Ancak bunların bir istisnası vardır bu da أَيُّ soru ismidir. Bu edatın son harfinin harekesi cümledeki konumuna göre değişir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|
| Bugün hangi öğrenci yok? | أَيُّ طَالِبٍ غَابَ الْيَوْمَ؟ | Soru |
| Bugün çalışkan öğrenci yok. | غَابَ الطَّالِبُ الْمُجْتَهِدُ الْيَوْمَ | Cevap |
| Sen hangi sınıftasın? | فِي أَيِّ فَصْلٍ أَنْتَ؟ | Soru |
| Ben üçüncü sınıftayım. | أَنَا فِي الْفَصْلِ الثَّالِثِ | Cevap |
| Hangi kalemle yazdın? | بِأَيِّ قَلَمٍ كَتَبْتَ؟ | Soru |
| Siyah kalemle yazdım. | كَتَبْتُ بِالْقَلَمِ الْأَسْوَدِ | Cevap |

**2.10. مَتَى**

Zaman için kullanılan bir soru ismi ve anlamı “Ne zaman?” olup cümlede genel olarak haber, zarf ve mecrûr olarak kullanılır.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| Sınav ne zaman? | مَتَى الْاِخْتِبَارُ؟ | Soru |
| Sınav saat 10.00'da. | اَلْاِخْتِبَارُ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ | Cevap |
| Kahire'ye ne zaman gideceksin? | مَتَى سَتُسَافِرُ إِلَى الْقَاهِرَةِ؟ | Soru |
| Kahire'ye bugün gideceğim. | سَأُسَافِرُ إِلَى الْقَاهِرَةِ الْيَوْمَ | Cevap |
| Ne zamandan beri Arapça öğreniyorsun? | مُنْذُ مَتَى تَتَعَلَّمُ الْعَرَبِيَّةَ؟ | Soru |
| Bir yıldan beri Arapça öğreniyorum | أَتَعَلَّمُ الْعَرَبِيَّةَ مُنْذُ سَنَةٍ | Cevap |

**3. İşaret Zamirleri** ( هَذِهِ – هَذَا )

**3.1. Yakın İçin Kullanılan Zamirler**

| Çoğul (Ortak) | Müennes | Müzekker |
|---|---|---|
| هَؤُلَاءِ | هَذِهِ | هَذَا |
| Bunlar | Bu | Bu |
| هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ | هذِهِ الْبِنْتُ | هذَا الَّرجُلُ |
| Bu adamlar | Bu kız | Bu adam |

Yakındaki isimlere işaret etmek kullanılır. Bu amaçla kullanıldığında işaret zamirinden sonra gelen isim marife olur. İşaret zamirinden sonra gelen kelimeye muşârun ileyh (işaret edilen) denir. Bu isim müzekker ve müennes olması açısından işaret zamiriyle uyumlu olmak zorundadır.

| Adam | Bu |
|---|---|
| الَّرجُلُ | هذَا |
| Muşârun İleyh | İsmi İşaret (İşaret İsmi) |

*Örnekler:*

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Bu çocuk geldi. | جَاءَ هَذَا الْوَلَدُ |
| Bu kız geldi. | جَاءَتْ هَذِهِ الْبِنْتُ |
| Bu çocuğu gördüm. | رَأَيْتُ هَذَا الْوَلَدَ |

| | |
|---|---|
| Bu kızı gördüm. | رَأَيْتُ هَذِهِ الْبِنْتَ |
| Bu çocuğa selâm verdim. | سَلَّمْتُ عَلَى هَذَا الْوَلَدِ |
| Bu kız çocuğuna selâm verdim. | سَلَّمْتُ عَلَى هذِهِ الْبِنْتِ |

### 3.2. Uzak İçin Kullanılan Zamirler

| Çoğul (Ortak) | Müennes | Müzekker |
|---|---|---|
| أُولَئِكَ | تِلْكَ | ذَاكَ - ذَلِكَ |
| Şunlar | Şu | Şu |
| أُولَئِكَ الرِّجَالُ | تِلْكَ الْبِنْتُ | ذَلِكَ الرَّجُلُ |
| Şu adamlar | Şu kız | Şu adam |

Uzaktaki isimlere işaret etmek kullanılır. Yakın için kullanılanlarla aynı kurallara tabidir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Şu kızı gördüm. | رَأَيْتُ تِلْكَ الْبِنْتَ |
| Şu çocuğa selâm verdim. | سَلَّمْتُ عَلَى ذَلِكَ الْوَلَدِ |
| Şu kız çocuğuna selâm verdim. | سَلَّمْتُ عَلَى تِلْكَ الْبِنْتِ |

### 4. Kişi Zamirleri (هُوَ - هِيَ - أَنْتَ - أَنْتِ - أَنَا - نَحْنُ)

Bu zamirler fiil cümlesinde fail, isim cümlesinde mübteda veya fasıl zamiri olarak kullanılırlar. Başka bir kelimeye bitişmezler. Fiil cümlesinde çekimli fiilden sonra gelirler.

| Müennes | Türkçesi | Müzekker |
|---|---|---|
| هِيَ | O | هُوَ |
| أَنْتِ | Sen | أَنْتَ |
| أَنَا | Ben | أَنَا |
| نَحْنُ | Biz | نَحْنُ |

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| O evde hastadır. | هُوَ مَرِيضٌ فِي الْمَنْزِلِ |
| O, teyzesine bir mektup yazdı. | هِيَ كَتَبَتْ رِسالَةً إِلَى خالَتِها |
| Sen öğretmen misin? | هَلْ أَنْتَ مُدَرِّسٌ؟ |
| Sen öğretmen misin? | هَلْ أَنْتِ مُدَرِّسَةٌ؟ |
| Ben dedeme bir mektup yazdım. | أَنا كَتَبْتُ رِسالَةً إِلَى جَدِّي |
| Biz lisede okuyoruz. | نَحْنُ نَدْرُسُ فِي الثَّانَوِيَّةِ |

**5. İyelik Zamirleri** (هُ - هَا - كَ - كِ - ي - نَا)

Bu zamirler fiil cümlesinde meful olarak kullanılırlar. Ayrıca aitlik (iyelik) zamiri olarak cümlelerde herhangi bir öge olarak kullanılırlar.

| Müennes | Türkçesi | Müzekker |
|---|---|---|
| هَا | Onu, ona, onun | هُ |
| كِ | Seni, sena, senin | كَ |
| ي | Beni, bana, benim | ي |
| نَا | Bizi, bize, bizim | نَا |

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Onun (erkek) kalemini aldım. | أَخَذْتُ قَلَمَهُ |
| Onun (kadın) kitabını gördüm. | رَأَيْتُ كِتَابَهَا |
| Bu senin kitabındır. | هَذا كِتاَبُكَ |
| Elbiselerini giydim. | لَبِسْتُ مَلَابِسَكِ |
| Bu benim çantam. | هَذِهِ حَقِيبَتِي |
| Bu bizim okulumuz. | هَذِهِ مَدْرَسَتُنَا |
| Ali'yi gördüm ve ona selam verdim. | رَأَيْتُ عَلِيّاً وسَلّمْتُ عَلَيهِ |

| | |
|---|---|
| Sana söylüyorum. | أقُولُ اِلَيْكَ |

**6. Marife - Nekra**

**6.1. Nekra**

Söylendiği zaman, kimden veya neden bahsedildiği tam olarak anlaşılamayan, belirsiz bir kimseyi veya belirsiz bir şeyi gösteren isimlerdir.

Mesela مُدَرِّسٌ dediğimizde, herhangi bir öğretmeni kastetmiş oluruz. Yani مُدَرِّسٌ kelimesiyle; bahsettiğimiz kişinin öğretmen olduğu bilinir; ancak ismi, nereli olduğu ve kaç yaşında olduğu gibi bilgiler bilinmemektedir.

Genel olarak nekra isimler sonlarına tenvin alır ve başlarına harf-i tarif denilen elif-lam (ال) takısı almazlar. İngilizce bilenler için; Arapçada nekra, İngilizcede "a, an" ile kullanılan isimlere karşılık gelir.

**6.2. Marife**

Marife nekranın zıddıdır. Söylendiği zaman, kimden veya hangi şeyden bahsedildiği tam olarak anlaşılan, belirli bir kimseden veya hangi şeyden bahsedildiği tam olarak anlaşılan, belirli bir kimseyi veya şeyi gösteren isimlerdir. Yine İngilizce bilenler için; Arapçada marife, İngilizcede "the" ile kullanılan isimlere gibidir.

Mesela مُدَرِّسٌ dediğimizde herhangi bir öğretmeni kastetmiş olurken; اَلْمُدَرِّسُ dediğimizde, yani kelimeyi elif-lam takısıyla marife olarak ifade ettiğimizde artık tanınan ve bilinen bir öğretmeni kastetmiş oluruz.

Arapçada 6 farklı marife isim vardır. Başka bir ifadeyle: 6 tip kelime marife olarak kabul edilmiştir.

1. Başında harf-i tarif denilen elif-lam (ال) takısı bulunan isimler marifedir. Aynı zamanda, nekra bir ismi marife yapmanın yolu da başına bu takıyı getirmektir. Başına elif-lam takısı getirilen ismin sonundaki tenvin tek harekeye düşer.

2. Alem denilen bütün özel isimler marife kabul edilir. Özel isimler, ister insan ismi olsun, ister şehir ismi olsun ya da ister herhangi bir varlık ismi olsun marife kabul edilir.

3. Zamirler marife kabul edilir. Zira zamirler belirli bir ismin yerini tutar ve belirli bir ismin yerine kullanılır.

4. İşaret isimleri marifedir. Çünkü işaret isimleri de belirli bir ismin yerini tutar ve belirli bir ismin yerine kullanılır.

5. Belirli bir isme muzaf olan isimler marife kabul edilir. Yani isim tamlamasındaki muzafun ileyh ögesi marife ise muzaf da marife kabul edilir.

6. İsm-i mevsuller marifedir. İsm-i Mevsul: Kendisinden sonra gelen cümle ile açıklanan ve iki cümleyi birbirine bağlayan kelimelerdir. İsm-i mevsuller de belirli bir isme işaret ettikleri için marife kabul edilmiştir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Nekre | Türkçesi | Marife |
|---|---|---|---|
| Faydalı | مُفِيدَةٌ | Spor | الرِّيَاضَةُ |
| Bir haber | خَبَرٌ | Adnan | عَدْنَانٌ |
| Bir öğrenci | تِلْمِيذٌ | O | هُوَ |
| Bir kapı | بَابٌ | Bu | هَذَا |
| Bir saat | سَاعَةٌ | Öğrencinin kalemi | قَلَمُ التِّلْمِيذِ |
| Bir kurt | ذِئْبٌ | Giden | الَّذِي ذَهَبَ |

**7. İsim Cümlesi**

**7.1. İsim Cümlesinin Ögeleri**

İsim cümlesinin 2 temel ögesi vardır: Mübteda ve haber. Mübteda, cümlenin öznesidir. Genellikle isim cümlesinin başında bulunur ve ref (harekesi zamme) durumunda gelir. Haber ise cümlenin yüklemidir ve mübtedadan sonra gelir. Haber, mübteda hakkında bilgi veren ögedir.

| Haber (Yüklem) | Mübteda (Özne) |
|---|---|
| مُجْتَهِدٌ | عَلِيٌّ |
| çalışkandır. | Ali |

**7.2. Haberin özellikleri**

Haber Türkçedeki yükleme karşılık gelmektedir. Türkçede ...dır...dir ile biten kelimeler haberdir. Haberin özelliklerini şöyle sıralayabiliriz.

1. Haber tek bir kelime olarak, (müfret, tesniye ve cemi) harf-i cerin mecruru bulunan bir isim olarak veya zarf olarak gelebileceği gibi cümle olarak da gelebilir.

2. Haber, mübteda gibi ref durumunda gelir. Ancak harf-i cerli isim, zarf ve cümle olarak geldiğinde ref alameti açıkça görülmez. Ref alametini açıkça göremediğimiz için, "yer itibariyle merfu" anlamında "mahallen merfu" ifadesini kullanırız.

3. Mübteda gayr-i âkıl cem'i olduğunda, yani akıl sahibi olmayan varlıkların cemisi olduğunda haber müfred-müennes olarak gelir.

4. Haber tek bir kelime olduğunda şu kaideler geçerlidir:

A) Mübteda önce, haber sonra gelir.

B) Mübteda marife, haber nekra olur.

C) Haber mübtedaya cinsiyet, (müzekkerlik ve müenneslik) sayı (müfret, tesniye, cemi) ve irab (her ikisinin de harekesi zamme olur) açısından uyar.

5. Haber, harf-i cerin mecruru olan bir isim veya zarf olduğunda haber mübtedadan önce gelebilir. Bu durumda mübteda nekra olur. Cümle Türkçeye, “Bir yerde bir kimse veya bir şey var.” şeklinde tercüme edilir.

6. Haber bir fiil cümlesi olabilir. Bu durumda mübteda mutlaka başta gelir ve marife olur. Haber konumunda olan fiil ise cinsiyet ve sayı bakımından mübtedaya uyar.

**7.** Haber isim cümlesi olarak da gelebilir.

***Örnekler:***

| **Açıklama** | **Türkçesi** | **Arapçası** |
|---|---|---|
| Müzekker ve tekil | Kitap faydalıdır. | اَلْكِتَابُ مُفِيدٌ |
| Müzekker ve ikil | İki kitap faydalıdır. | اَلْكِتَابَانِ مُفِيدَانِ |
| Müzekker ve çoğul (akılsız) | Kitaplar faydalıdır. | اَلْكُتُبُ مُفِيدَةٌ |
| Müennes ve tekil | Araba hızlıdır. | اَلسَّيَّارَةُ مُسْرِعَةٌ |
| Müennes ve ikil | İki araba hızlıdır. | اَلسَّيَّارَتَانِ مُسْرِعَتَانِ |
| Müennes ve çoğul | Arabalar hızlıdır. | اَلسَّيَّارَاتُ مُسْرِعَةٌ |
| Müzekker ve haberi fiil cümlesi | Öğrenci sınavını geçti. | اَلتِّلْمِيذُ نجحَ في إمْتِحَانهِ |
| Müennes ve haberi fiil cümlesi | Öğrenci sınavını geçti. | اَلتِّلْمِيذَةُ نَجَحَتْ في إمْتِحَانهَا |
| Müzekker ve haberi isim cümlesi | Kalemin rengi güzeldir. | اَلْقَلَمُ لَوْنُهُ جَمِيلٌ |
| Müennes ve haberi isim cümlesi | Silginin rengi güzeldir. | اَلْمِمْحَاةُ لَوْنُهَا جَمِيلٌ |
| Müzekker ve haber car-mecrur | Müdür bürosundadır. | اَلمُدِيرُ في مَكْتَبِهِ |
| Müennes ve haber car-mecrur | Müdire Hanım bürosundadır. | اَلمُدِيرَةُ في مَكْتَبِهَا |
| Müzekker ve haberi zarf | Kalem masanın üstündedir. | اَلْقَلَمُ فَوْقَ الطَّاوِلَةِ |
| Müennes ve haberi zarf | Çanta masanın üstündedir. | اَلْقَلَمُ فَوْقَ الطَّاوِلَةِ |

**8. İsmi Mensub (Nisbet Ya'sı)**

Bir yer, bir varlık veya bir işle ilgiyi ona aidiyeti, nisbeti bildiren isimdir. İstanbullu, Mısırlı, köylü, Musevi, ayakkabıcı gibi. İsm-i mensûb yapmak için o ismin son harfini esre yapar, yanına şeddeli bir يّ ilave ederiz. Müennesi için sonuna tâ-i merbûta (ة) ekleriz.

***Örnekler:***

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Mısırlı | مِصْرِىٌّ | مِصْرٌ | İstanbullu | اِسْتَانْبُولِىٌّ | اِسْتَانْبُولٌ | Müzekker |
| Mekkeli | مَكِّيَّةٌ | مَكَّةُ | Şehirli | مَدَنِيَّةٌ | اَلْمَدِينَةُ | Müennes |

**8.1. İsmi Mensubun Aidiyet Bildirmesi**

İsm-i mensûb şu hususlardan birine aidiyeti belirtmek için kullanılır:

**8.1.1. Cinsiyet (Milliyet)**

***Örnekler:***

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|
| Arap | عَرَبِيٌّ | عَرَبٌ | Müzekker |
| Arap | عَرَبِيَّةٌ | عَرَبٌ | Müennes |

**8.1.2. Memleket**

***Örnekler:***

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|
| İzmirli | إِزْمِيرِيٌّ | إِزْمِيرُ | Müzekker |
| İzmirli | إِزْمِيرِيَّةٌ | إِزْمِيرُ | Müennes |

**8.1.3. Din**

***Örnekler:***

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|
| İslâmî | إِسْلاَمِيٌّ | إِسْلاَمٌ | Müzekker |
| İslâmî | إِسْلاَمِيَّةٌ | إِسْلاَمٌ | Müennes |

### 8.1.4. Kabile, Bir Sınıf ya da Topluluk

*Örnekler:*

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|
| Kureyşli | قُرَيْشِيٌّ | قُرَيْشٌ | Müzekker |
| Kureyşli | قُرَيْشِيَّةٌ | قُرَيْشٌ | Müennes |

### 8.1.5. Meslek

*Örnekler:*

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|
| Ticari | تِجاَرِيٌّ | تِجاَرَةٌ | Müzekker |
| Ticari | تِجاَرِيَّةٌ | تِجاَرَةٌ | Müennes |

### 8.1.6. Sanat

*Örnekler:*

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|
| Şekerci | سُكَّرِيٌّ | سُكَّرٌ | Müzekker |
| Şekerci | سُكَّرِيَّةٌ | سُكَّرٌ | Müennes |

### 8.1.7. Durum ve Keyfiyet, Herhangi Bir Sıfat

*Örnekler:*

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|
| Tecrübeyle ilgili | تَجْرِيبِيٌّ | تَجْرُبَةٌ | Müzekker |
| Tecrübeyle ilgili | تَجْرِيبِيَّةٌ | تَجْرُبَةٌ | Müennes |

### 8.2. İsm-i Mensûbla İlgili Diğer Özellikler

1. İsmin sonunda ة varsa mensûbunu yaparken ة ‘yi atarız.

*Örnekler:*

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| Medineli | مَدَنِيٌّ | مَدِينَةٌ | Müzekker |
| Medineli | مَدَنِيَّةٌ | مَدِينَةٌ | Müennes |

2. Sonunda elif-i memdûde olanın hemzesinin yerine vâv getiririz.

***Örnekler:***

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|
| Semavi | سَماَوِيٌّ | سَماَءٌ | Müzekker |
| Semavi | سَماَوِيَّةٌ | سَماَءٌ | Müennes |

3. Sonunda elif-i maksûre (ى..ا) bulunanın elifini vâv'a çeviririz.

***Örnekler:***

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|
| Dünyevi | دُنْيَوِيٌّ | دُنْيَا | Müzekker |
| Dünyevi | دُنْيَوِيَّةٌ | دُنْيَا | Müennes |

4. (قَرْيَةٌ) (köy) ve (عُرْوَةٌ)(kulp) gibi kelimelerin ism-i mensûbunu yaparken yâ'lı olanı vâv'a çevirir, vâv'lı olanı aynen bırakırız. Ancak ikinci harflerini fethalarız.

***Örnekler:***

| Türkçesi | İsmi Mensub | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|---|
| Köylü | قَرَوِيٌّ | قَرْيَةٌ | Müzekker |
| Köylü | قَرَوِيَّةٌ | قَرْيَةٌ | Müennes |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri***

| Türkçesi | Arapçası | Cinsiyet |
|---|---|---|
| Fâtıma Sûriyeli bir öğretmendir. | فَاطِمَةُ مُعَلِّمَةٌ سُورِيَّةٌ | Müennes |
| Mevlevîlik ve Bektaşîlik iki tarikattır. | اَلْمَوْلَوِيَّةُ وَ الْبَكْتَاشِيَّةُ طَرِيقَتَانِ | |
| Mekke Suudi Arabistan Krallığı'ndadır. | مَكَّةُ فِي الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ | |
| Hâlit Pâkistanlı bir öğrencidir. | خَالِدٌ طَالِبٌ بَاكِسْتَانِيٌّ | Müzekker |

| | | |
|---|---|---|
| Ömer İslâmi bir ülkeye geldi. | حَضَرَ عُمَرُ إِلَى بَلَدٍ إِسْلاَمِيٍّ | |
| Cuma günü hicrî yılın başıdır. | يَوْمُ الْجُمْعَةِ أَوَّلُ الْعَامِ الْهِجْرِيِّ | |

**9. Düzensiz Çoğul (Kırık Cemi-Cemi Teksir)**

Müfredin (tekil halin) şekli bozularak yapılan çoğullardır. Belli bir kuralı yoktur. Araplardan işittiğimiz gibi kullanılır veya sözlüklere bakarak tesbit edilir. Dolayısıyla murabdırlar. (Harekeleri cümledeki yerine göre değişir.) Yani merfû, (zamme) mansûb, (fetha) mecrûr (kesra) durumlarında kelimenin sonunda zâhir (açıkça görünen) hareke alırlar. Düzensiz çoğullar akıllı değilse müfret (tekil) ve müennes kabul edilirler.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Çoğulunun Arapçası | Türkçesi | Tekilinin Arapçası |
|---|---|---|---|
| Kitaplar | كُتُبٌ | Kitap | كِتَابٌ |
| Adamlar | رِجَالٌ | Adam | رَجُلٌ |
| İlimler | عُلُومٌ | İlim | عِلْمٌ |
| Yapraklar | أَوْرَاقٌ | Yaprak | وَرَقٌ |
| Kadınlar | اَلنِّسَاءُ | Kadın | اَلْمَرْأَةُ |
| Öğrenciler | اَلتَّلاَمِيذُ | Öğrenci | اَلتِّلْمِيذُ |
| Öğrenciler | اَلطُّلاَّبُ | Öğrenci | اَلطَّالِبُ |
| Kızlar | اَلْبَنَاتُ | Kız | اَلْبِنْتُ |
| Kalemler | اَلْأَقْلاَمُ | Kalem | قَلَمٌ |
| Dağlar | اَلْجِبَالُ | Dağ | اَلْجَبَلُ |
| Okullar | اَلْمَدَارِسُ | Okul | مَدْرَسَةٌ |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri***

| | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|
| اِبْنٌ | Adam oğullarına öğretti. | عَلَّمَ الرَّجُلُ أَبْنَاءَهُ |
| مَلْبَسٌ | Antrenörler elbiseleri getirdiler. | اَلْمُدَرِّبُونَ أَحْضَرُوا الْمَلاَبِسَ |
| دَرْسٌ | Öğrenciler dersleri anladı. | فَهِمَ التَّلاَمِيذُ الدُّرُوسَ |

| | | |
|---|---|---|
| رَجُلٌ | Adamları hava alanında bekledim. | اِنْتَظَرْتُ الرِّجَالَ فِي الْمَطَارِ |
| سَمَاءٌ | Allah yerleri ve gökleri yarattı. | خَلَقَ اللّٰهُ السَّمَاوَاتِ والْأَرْضَ |

**10. Sayılar ve Temyîzi (1-19)**

| Müennes | Müzekker | | |
|---|---|---|---|
| وَاحِدَةٌ – إِحْدَى | وَاحِدٌ – أَحَدٌ | ١ | 1 |
| اِثْنَتَانِ – اثْنَتَيْنِ | اِثْنَانِ – إِثْنَيْنِ | ٢ | 2 |
| ثَلَاثٌ | ثَلاثَةٌ | ٣ | 3 |
| أَرْبَعٌ | أَربَعَةٌ | ٤ | 4 |
| خَمْسٌ | خَمْسَةٌ | ٥ | 5 |
| سِتٌّ | سِتَّةٌ | ٦ | 6 |
| سَبْعٌ | سَبْعَةٌ | ٧ | 7 |
| ثَمَانٍ | ثَمَانِيَةٌ | ٨ | 8 |
| تِسْعٌ | تِسْعَةٌ | ٩ | 9 |
| عَشْرٌ | عَشَرَةٌ | ١٠ | 10 |
| إِحْدَى عَشْرَةَ | أَحَدَ عَشَرَ | ١١ | 11 |
| اِثْنَتَا عَشْرَةَ | اِثْنا عَشَرَ | ١٢ | 12 |
| ثَلَاثَ عَشْرَةَ | ثَلَاثَةَ عَشَرَ | ١٣ | 13 |
| أَرْبَعَ عَشْرَةَ | أَرْبَعَةَ عَشَرَ | ١٤ | 14 |
| خَمْسَ عَشْرَةَ | خَمْسَةَ عَشَرَ | ١٥ | 15 |
| سِتَّ عَشْرَةَ | سِتَّةَ عَشَرَ | ١٦ | 16 |
| سَبْعَ عَشْرَةَ | سَبْعَةَ عَشَرَ | ١٧ | 17 |
| ثَمَانِي عَشْرَةَ | ثَمَانِيةَ عَشَرَ | ١٨ | 18 |
| تِسْعَ عَشْرَةَ | تِسْعَةَ عَشَرَ | ١٩ | 19 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| عِشْرُونَ | عِشْرُونَ | ٢٠ | 20 |

**10.1. Bir Sayısı:**

وَاحِدٌ ve وَاحِدَةٌ kelimeleri sıfat tamlaması gibi daima sayılacak olan varlığın isminden sonra gelir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|
| Bir kız | بِنْتٌ وَاحِدَةٌ | Müennes |
| Bir adam | رَجُلٌ وَاحِدٌ | Müzekker |

أَحَدٌ (Bir) çoğul halinde bulunan ismin bir tekini ayırarak gösterir. O zaman çoğul haldeki bir isimle tamlama yapar yahut (مِنْ den\dan) edatı ile gelir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Arapçası | |
|---|---|---|---|
| Adamların biri, bir adam | أَحَدٌ مِنَ الِرجَالِ | أَحَدُ الرِّجَالِ | Müzekker |
| Kadınların biri, bir kadın | إِحْدَى مِنَ النِّسَاءِ | إِحْدَى النِّسَاءِ | Müennes |

***Not 1:*** Başına اَلْ takısı gelen اَلْوَاحِدُ ve اَلْأَحَدُ Allah'ın adı olup "Tekrar etmeyen eşi dengi, benzeri olmayan Bir" manasına gelir.

**10.2. İki Sayısı**

اِثْنَانِ ve اِثْنَتَانِ kelimelerine gerek olmaksızın o iki şeyin isimlerinin tesniye halindeki kaidelerine uygun halini söyleriz. Ancak اِثْنَانِ ve اِثْنَتَانِ vurgulama olarak kullanılır ve aynı bir sayısında olduğu gibi sıfat şeklinde sayılacak şeyin arkasından gelir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası (Nasp-Cer) | Arapçası (Ref) | |
|---|---|---|---|
| İki gün | يَوْمَيْنِ إِثْنَيْنِ- يَوْمَيْنِ | يَوْمَانِ اِثْنَانِ- يَوْمَانِ | Müzekker |
| İki saat | اَلسَّاعَتَيْنِ الْإِثْنَتَيْنِ- اَلسَّاعَتَيْنِ | اَلسَّاعَتَانِ الْإِثْنَتَانِ- اَلسَّاعَتَانِ | Müennes |

**10.3. Sayılar (3-10)**

Sayılacak şey müennesse müennes sayı kullanılır. Sayılacak şey müzekkerse müzekker sayı kullanılır. 3-10 arası sayılar cinsiyet bakımından tam tersine müzekkerleri müennes gibi kullanılır. Yani müzekker isimlere ait

sayılar müennes tâ-i merbutası alır. Eğer isim müennes ise sayılar tâ-i merbutasız olur. 3-10 arası sayılan şey, sayı ile isim tamlaması şeklinde gelir. Ancak sayılan şey (muzâfun ileyh) hep çoğul ve esre tenvinlidir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Cemi | Türkçesi | Müfret | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Üç adam | ثَلاَثَةُ رِجَالٍ | Adamlar | رِجَالُ | Adam | رَجُلٌ | Müzekker |
| Üç kadın | ثَلاَثُ نِسَاءٍ | Kadınlar | نِسَاءٌ | Kadın | اِمْرَأَةٌ | Müennes |

Görüldüğü gibi sayılan isim çoğul, nekre ve esre tenvinlidir. Sayı da sayılan isme göre müzekker veya müennes seçilmiştir.

***Not 2:*** 3 ile 10 arası sayılarda sayılan şey koyun gibi veya kavm gibi cemi bir isim olursa مِنْ takısı ile kullanılır.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|
| Üç koyun | ثَلاَثٌ مِنَ الْغَنَمِ | Kavimden dört kişi | أَرْبَعٌ مِنَ الْقَوْمِ |

***Not 3:*** 3 ile 9 arasındaki belli olmayan miktar بِضْعٌ (birkaç) kelimesiyle ifade edilir. بِضْعٌ kelimesi sayılanın aksi cinsinde olur.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|
| Birkaç adam | بِضْعَةُ رِجَالٍ | Birkaç sene | بِضْعُ سِنِينَ |

***Not 4:*** 3 ile 10 arasındaki kesirli sayılar فُعُلٌ vezninde yapılır. Çoğulu da اَفْعَالٌ vezninde gelir. ( نِصْفٌ ج اَنْصَافٌ 1/2, ثَلاَثَةُ اَخْمَاس 3/5 gibi)

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|
| 1/5 | خُمُسٌ | 1/7 | تُسُعٌ |
| 1/4 | رُبُعٌ | 1/10 | عُشُرٌ |

***Not 5:*** Üleştirme sayıları "üçer üçer"den "onar onar"a kadar فُعاَلُ veya (مَفْعَلُ) kalıblarında yapılır. Bu kalıplarda gelen üleştirme sayıları gayr-i münsariftir (esre ve tenvin almaz). Asıl sayıların tekrarlanmasıyla da üleştirme sayıları elde edilir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|---|---|
| İkişer ikişer | ثُنَاءُ | Birer birer | أُحَادُ | Müzekker |
| İkişer ikişer | مَثْنَى | Birer birer | مَوْحَدُ | Müennes |
| Yedişer yedişer | سُبَاعُ | Üçer üçer | ثُلاَثُ | Müzekker |
| Yedişer yedişer | مَسْبَعُ | Üçer üçer | مَثْلَثُ | Müennes |
| Üçer üçer | ثَلاَثاً ثَلاَثاً | Onar onar | عَشْراً عَشْراً | Müzekker |
| Üçer üçer | ثَلاَثَةً ثَلاَثَةً | Onar onar | عَشْرَةً عَشْرَةً | Müennes |

***Not 6:*** Sayı normalde kullandığımızın dışında belirli bir kelimeden sonra gelirse sıfat olur.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|
| Dört şehir | اَلْمُدُنُ الْأَرْبَعُ | Beş isim | اَلْأَسْمَاءُ الْخَمْسَةُ |

**10.4. Sayılar (11-20)**

11-20 arası ma'dûd (sayılan şeyler) nekre ve fetha tenvinli olarak gelir. Sayılan şey müzekkerse sayı da müzekker, müennes ise sayı da müennes olur. 11-19 arası rakamlar 12 nin nasb ve cer hali dışında fetha üzere mebnidir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası | |
|---|---|---|---|---|
| 12 ev | إِثْنَا عَشَرَ بَيْتاً | 11 ev | أَحَدَ عَشَرَ بَيْتاً | Müzekker |
| 12 şehir | إِثْنَتَا عَشَرَةَ مَدِينَةً | 11 şehir | إِحْدَى عَشَرَةَ مَدِينَةً | Müennes |
| 14 ev | أَرْبَعَةَ عَشَرَ بَيْتاً | 13 ev | ثَلاَثَةَ عَشَرَ بَيْتاً | Müzekker |
| 14 şehir | أَرْبَعَ عَشَرَةَ مَدِينَةً | 13 şehir | ثَلاَثَ عَشَرَةَ مَدِينَةً | Müennes |

***Not 1:*** (عَشَرَ) kelimesi tek olduğu zaman (ش) harf-i cezimli okunur. Fakat 11-19 arası sayılarda (ش) harf-i fethalı okunur.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|
| On kız | عَشْرُ بَنَاتٍ | On çocuk | عَشْرَةُ أَوْلَادٍ |
| On dört gün | أَرْبَعَةَ عَشَرَ يَوْماً | On beş gece | خَمْسَ عَشَرَةَ لَيْلَةً |

**11. Sıra Sayıları**

**11. 1. Sıra Sayıları (1-12)**

Bu sayılar varlıkların bir sıra içindeki yerlerini, baştan veya sondan kaçıncı sırada olduklarını bildiren sayılardır. Sıra sayıları, sayılan kelimelerden sonra gelir. فَاعِلٌ kalıbında düzenli bir sıfat yapısı gösterir. Sayılana yer yönden uyar. Kullanıldığı isimle sıfat tamlaması oluştururlar.

***Örnekler:***

| Müennes | Müzekker | | |
|---|---|---|---|
| اَلْأُلَى | اَلْأَوَّلُ | ١. | 1. |
| اَلثَّانِيَةُ | اَلثَّانِي | ٢. | 2. |
| اَلثَّالِثَةُ | اَلثَّالِثُ | ٣. | 3. |
| اَلرَّابِعَةُ | اَلرَّابِعُ | ٤. | 4. |
| اَلْخَامِسَةُ | اَلْخَامِسُ | ٥. | 5. |
| اَلسَّادِسَةُ | اَلسَّادِسُ | ٦. | 6. |
| اَلسَّابِعَةٌ | اَلسَّابِعُ | ٧. | 7. |
| اَلثَّامِنَةُ | اَلثَّامِنُ | ٨. | 8. |
| اَلتَّاسِعَةُ | اَلتَّاسِعُ | ٩. | 9. |
| اَلْعَاشِرَةُ | اَلْعَاشِرُ | ١٠. | 10. |

**11.2. Sıra Sayıları (11-20)**

Bunlara "mürekkeb sıra sayıları" denir. Bu sayıların sonu üstün olarak mebnidir. Yani son harekeleri değişmez. Cümledeki yerleri ne olursa olsun her zaman üstün hareke alırlar. 11-19 arasındaki sıra sayıları marife isme sıfat olduklarında birinci sayılar harfi tarif alır, ikinci sayıları almaz.

***Örnekler:***

| | | | |
|---|---|---|---|
| اَلْحَادِيَة عَشْرَةَ | اَلْحَادِى عَشَرَ | ١١. | **11.** |
| اَلثَّانِيَة عَشْرَةَ | اَلثَّانِى عَشَرَ | ١٢. | 12. |
| اَلثَّالِثَة عَشْرَةَ | اَلثَّالِث عَشَرَ | ١٣. | 13. |
| اَلرَّابِعَة عَشْرَةَ | اَلرَّابِع عَشَرَ | ١٤. | 14. |
| اَلْخَامِسَة عَشْرَةَ | اَلْخَامِس عَشَرَ | ١٥. | 15. |
| اَلسَّادِسَة عَشْرَةَ | اَلسَّادِس عَشَرَ | ١٦. | 16. |
| اَلسَّابِعَة عَشْرَةَ | اَلسَّابِع عَشَرَ | ١٧. | 17. |
| اَلثَّامِنَة عَشْرَةَ | اَلثَّامِن عَشَرَ | ١٨. | 18. |
| اَلتَّاسِعَة عَشْرَةَ | اَلتَّاسِع عَشَرَ | ١٩. | 19. |
| اَلْعِشْرُونَ | اَلْعِشْرُونَ | ٢٠. | 20. |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekler:***

| **Türkçesi** | **Arapçası** |
|---|---|
| On üçüncü öğrenci geldi. | جَاءَ الطَّالِبُ الثَّالِث عَشَرَ |
| On üçüncü öğrenciyi gördüm. | رَاَيْتُ الطَّالِبَ الثَّالِث عَشَرَ |
| On üçüncü öğrenciye selam verdim. | سَلَّمْتُ عَلَى الطَّالِبِ الثَّالِث عَشَرَ |
| 12. ağaç | اَلشَّجَرَةُ الثَّانِيَة عَشْرَةَ |
| 18. sureden | مِنَ السُّورَةِ الثَّامِنَة عَشْرَةَ |

**12. Saatler (Tam-Yarım)**

Saatlerde müennes sıra sayıları kullanılır. Çünkü saat kelimesi müennestir. Saatlerde kullanılan müennes sıra sayıları şunlardır:

| **Türkçesi** | **Arapçası** | **Türkçesi** | **Arapçası** |
|---|---|---|---|
| İkinci | اَلثَّانِيَةُ | Birinci | اَلْوَاحِدَةُ |
| Dördüncü | اَلرَّابِعَةُ | Üçüncü | اَلثَّالِثَةُ |
| Altıncı | اَلسَّادِسَةُ | Beşinci | اَلْخَامِسَةُ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sekizinci | اَلثَّامِنَةُ | Yedinci | اَلسَّابِعَةُ |
| Onuncu | اَلْعَاشِرَةُ | Dokuzuncu | اَلتَّاسِعَةُ |
| On ikinci | اَلثَّانِيَةَ عَشَرَةَ | On birinci | اَلْحَادِيَةَ عَشْرَةَ |

Saatlerde kullanılan kelimeler:

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|
| Kala, var | اِلاَّ | Geçe, geçiyor | وَ |
| Çeyrek | رُبْعٌ | Yarım, buçuk | نِصْفٌ |
| Saniye | سَانِيَةٌ | 20 dakika | ثُلُثٌ |
| Dakika | دَقِيقَةٌ | Saniyeler | سَوَانِيٌ |
| Saat | سَاعَةٌ | Dakikalar | دَقَائِقٌ |
| Öğlen | ظُهْراً | Saatler | سَاعَاتٌ |
| Bir saat içinde | خِلاَلَ سَاعَةٍ | Yaklaşık | حَوَالَي |
| Yarım saattir | مِنْ نِصْفِ سَاعَةٍ | İki saat süreyle | لِمُدَّةِ سَاعَتَيْنِ |
| Akşam | مَسَاءً | Saat 5'e kadar | لِغَايَةِ السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ |
| Gece | بِاللَّيْلِ | Öğleden sonra | بَعْدَ الظُّهْرِ |

Saatler ifade edilirken önce marife olarak saat kelimesi yazılır. Bunun yerine إِنَّهَا veya هِيَ de kullanılabilir. Ardından marife olarak belirtmek istediğimiz saat, sıra sayısı olarak yazılır. Ardında "geçiyor" kullanacaksak وَ ekleriz. Daha sonra dakikayı marife olarak yazarız. Saatler sıfat tamlaması şeklinde yazıldığı için harekeler aynı olur. "kala" kullanacaksak اِلاَّ ekleriz. Ondan sonraki dakika nekre ve fethalı olması gerekir. 11 ve 12 sayıları fetha üzere mebni (harekesi değişmeyen) olduğu için bunların harekesi her zaman fethadır. Bu sayılarda birinci sayı elif lam takısı alırken ikinci sayı (عَشَرَةَ) elif lam takısı almaz.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Saat 01.00 | اَلسَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ |
| Saat 05.30 | اَلسَّاعَةُ الْخَامِسَةُ وَ النِّصْفُ |

| | |
|---|---|
| Saat 04.45 | اَلسَّاعَةُ الْخَامِسَةُ إِلَّا رُبْعًا |
| Saat 06.20 | إِنَّهَا السَّادِسَةُ وَالثُّلُثُ |
| Saat 09.02 | هِيَ اَلتَّاسِعَةُ وَالدَّقِيقَتَانِ |
| Saat 11.30 | إِنَّهَا الْحَادِيَةَ عَشَرَةَ وَ النِّصْفُ |
| 11.45'te | فِي الثَّانِيَةَ عَشَرَةَ إِلَّا رُبْعًا |
| 8.23'te | فِي اَلثَّامِنَةِ وَ الثَّلَاثِ وَالْعِشْرِينَ دَقِيقَةً |
| 03.37'te | فِي اَلرَّابِعَةِ إِلَّا ثَلَاثًا وَ عِشْرِينَ دَقِيقَةً |

**13. İsim Tamlaması (İzafet Terkibi)**

Arapça izafet terkibi olarak adlandırılan isim tamlaması Muzâf Muzâfun İleyh adıyla iki isimden oluşur. Muzaf tamlanan olup muzafun ileyh de tamlayandır. Bu iki mana açısından birbirini tamamlarlar. İzâfet terkibi Türkçe'ye çevrilirken genellikle önce muzâfun ileyh sonra muzâf tercüme edilir. Muzâfun ileyh bağlanırken ..ın, in, ..un, ün takısı alır. Muzâf cümledeki yerine göre hareke alır, yani fâil olduğunda merfû, mef'ûl olduğunda mansûb, veya harfi cerden sonra geldiğinde mecrûr olur. Muzâfun ileyh'in ise sonu hep mecrûrdur (esredir). İki ismin birbirine müzekkerlik-müenneslik veya müfret-tesniye-cemi hususunda uyması gerekmez. Muzafun ileyh marife olursa tamlama belirtili isim tamlaması, nekre olursa belirtisiz isim tamlaması olur.

| Muzafun İleyh (Tamlayan) | Muzaf (Tamlanan) |
|---|---|
| الْوَلَدِ | قَلَمُ |
| Çocuğ**un** | kalemi |
| وَلَدٍ | قَلَمُ |
| (Herhangi) Bir çocuğun | kalemi |
| Harekesi her zaman mecrurdur. (Kesra)<br>Marife olması için (اَلْ) takısı alabilir.<br>Nekre olduğunda iki kesra alır. | Harekesi cümledeki yerine göre değişir.<br>(اَلْ) takısı almaz.<br>Tenvin almaz. |

İzafet ikiden fazla isimden de oluşabilir. Zincirleme isim tamlaması dediğimiz bu terkipte harf-i tarifi veya tenvini en sondaki isim alır. Aradakiler bir sonrakine muzâf olarak esre alsa da harf-i tarif almaz.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Evin Bahçesinin Kapısı | بابُ حَدِيقَةِ الْبَيْتِ |
| (Herhangi Bir) Evin Bahçesinin Kapısı | بَابُ حَدِيقَةِ بَيْتٍ |

Tamlamalı isimlerde harfi cerler tamlamanın önüne gelir.

***Örnek:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Sabah gazetesini okulun kütüphanesinde mi okudun? | هَلْ قَرَأْتِ جَرِيدَةَ الصَّباحِ فِي مَكْتَبَةِ الْمَدْرَسَةِ؟ |

Muzaf olan kelime tesniye (ikil) ya da cemi (çoğul) müzekker ise bu kelimelerin sonunda bulunan nun harfi silinir.

***Örnekler:***

| İsim Tamlaması | İsim | Cemi Müzekker İsim |
|---|---|---|
| مُسْلِمُو اَلْبَلَدِ | اَلْبَلَدُ | مُسْلِمُونَ |
| مُسْلِمِي الْبَلَدِ | اَلْبَلَدُ | مُسْلِمِينَ |
| Ülkenin Müslümanları | Ülke | Müslümanlar |

| İsim Tamlaması | İsim | Cemi Müennes İsim |
|---|---|---|
| مُسْلِماتُ اَلْبَلَدِ | اَلْبَلَدُ | مُسْلِماتٌ |
| Ülkenin Müslümanları | Ülke | Müslümanlar |

| İsim Tamlaması | İsim | Tesniye Müzekker İsim |
|---|---|---|
| تِلْمِيذَا اَلْمَدْرَسَةِ | اَلْمَدْرَسَةُ | تِلْمِيذَانِ |
| تِلْمِيذَيْ اَلْمَدْرَسَةِ | اَلْمَدْرَسَةُ | تِلْمِيذَيْنِ |
| Okulun iki öğrencisi | Okul | İki Öğrenci |

| İsim Tamlaması | İsim | Tesniye Müzekker İsim |
|---|---|---|
| تِلْمِيذَتَا اَلْمَدْرَسَةِ | اَلْمَدْرَسَةُ | تِلْمِيذَتَانِ |
| تِلْمِيذَتَيْ اَلْمَدْرَسَةِ | اَلْمَدْرَسَةُ | تِلْمِيذَتَيْنِ |
| Okulun iki öğrencisi | Okul | İki Öğrenci |

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|
| Bir evin kapısı | بَابُ بَيْتٍ | Evin kapısı | بَابُ الْبَيْتِ |
| Senin dayın | خَالُكَ | Muhammed'in kalemi | قَلَمُ مُحَمَّدٍ |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Bir çocuğun kitabı bulundu. | وُجِدَ كِتَابُ وَلَدٍ |
| Çocuğun kitabı bulundu. | وُجِدَ كِتَابُ الْوَلَدِ |
| İki çocuğun kitabı bulundu. (Nekre) | وُجِدَ كِتَابُ وَلَدَيْنِ |
| İki çocuğun kitabı bulundu. (Marife) | وُجِدَ كِتَابُ الْوَلَدَيْنِ |
| Okulun iki öğretmeni gitti. (Müzekker) | ذَهَبَ مُعَلِّمَا الْمَدْرَسَةِ |
| Okulun iki öğretmeni gitti. (Müennes) | ذَهَبَتْ مُعَلِّمَتَا الْمَدْرَسَةِ |
| Okulun öğretmenleri gitti. (Müzekker) | ذَهَبَ مُعَلِّمُو الْمَدْرَسَةِ |
| Okulun öğretmenleri gitti. (Müennes) | ذَهَبَتْ مُعَلِّمَاتُ الْمَدْرَسَةِ |
| Hâlit'in iki kitabını gördüm. | رَأَيْتُ كِتَابَيْ خَالِدٍ |
| Halit ana babasının ölümünden sonra ne yaptı? | ماذا فَعَلَ خالِدٌ بَعْدَ مَوْتِ والِدَيْهِ؟ |
| Mü'minin kalbi Allah'ın evidir. | قَلْبُ الْمُؤْمِنِ بَيْتُ اللّٰهِ |
| Ahmet Cuma namazını şehrin mescidinde eda etti. | أَدَّى أَحْمَدُ صَلاَةَ الْجُمْعَةِ فِي مَسْجِدِ الْمَدِينَةِ |
| Tatil günlerinde ailemle başkente giderim. | فِي أَيَّامِ الْعُطْلَةِ أَذْهَبُ مَعَ عائِلَتِي إِلَى الْعاصِمَةِ |

| | |
|---|---|
| Okulun öğrencileri her işte ona sorarlar. | يَسْأَلُهُ طُلاَّبُ الْمَدْرَسَةِ فِي كُلِّ عَمَلٍ |
| Allah bütün insanları kıyamet gününde toplar. | يَجْمَعُ اللَّهُ النَاسَ جَمِيعاً فِي يَوْمِ الْقِيامَةِ |

**14. Sıfat Tamlaması**

**14.1. Sıfat**

Varlıkların nasıl olduğunu, yani rengini, durumunu veya sayısını bildirene kelimelere denir. Kırmızı, sarı, büyük, küçük, uzun, kısa, birinci, beşinci gibi kelimeler sıfat grubuna giren kelimelerdir. Arapça olarak birkaç örnek verecek olursak: حَرٌّ sıcak; بَارِدٌ soğuk; صَغِيرٌ küçük; كَبِيرٌ büyük; جَدِيدٌ yeni; أَخْضَرُ yeşil gibi kelimeler sıfat grubuna giren kelimelerdir.

Sıfatlar isim grubunda yer alır ve ismin özelliklerini taşırlar. Yerine göre tenvin veya elif-lam takısı alırlar. Müfred, müsenna ve cemi olurlar. Müzekker veya müennes olurlar.

**14.2. Sıfat Tamlaması**

En az bir isim ve bir sıfattan meydana gelen tamlamadır. Arapçada sıfat tamlaması yapılırken önce isim sonra onu niteleyen sıfat gelir. Özelliği belirtilen isme mevsuf, diğer ifadeyle men'ut; özelliğe de sıfat, diğer ifadeyle na't denilir.

| **Sıfat (Na't)** | **Mevsuf (Men'ut)** |
|---|---|
| جَمِيلَةٌ | بِنْتٌ |
| Güzel | bir kız |
| الْكَبِيرُ | اَلْوَلَدُ |
| Büyük | çocuk |

**14.3. Sıfat ve Mevsuf Uyumu**

Sıfat mevsufa 4 yönden uyar:

**14.3.1. Marifelik- Nekrelik**

Mevsûf harfi tarifliyse sıfat da harf-i tarifli, mevsûf harf-i tarifsizse sıfat da harf-i tarifsiz yani nekre gelir.

***Örnekler:***

| **Türkçesi** | **Arapçası** |
|---|---|
| Yeni topu getirdim. | أَحْضَرْتُ الْكُرَةَ الْجَدِيدَةَ |

| | |
|---|---|
| Yeni öğrenci futbol oynuyor. | يَلْعَبُ التِّلْمِيذُ الْجَدِيدُ كُرَةَ الْقَدَمِ |

### 14.3.2. Müzekkerlik- Müenneslik

Mevsûf müennes ise sıfat da müennes, mevsûf müzekker ise sıfat da müzekkerdir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Ayşe ortaokulda öğrencidir. | عَائِشَةُ طَالِبَةٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ |
| Muhammed lisede öğrencidir. | مُحَمَّدٌ طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ |

### 14.3.3. İ'rab (Hareke)

Mevsûf'un harekesi ne ise sıfatın da harekesi odur.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Küçük bir öğrenci büyük bir kütüphaneye gitti. | ذَهَبَتْ تِلْمِيذَةٌ صَغِيرَةٌ إِلَى مَكْتَبَةٍ كَبِيرَةٍ |
| O evde büyük bir kütüphaneye sahiptir. | هُوَ يَمْلِكُ مَكْتَبَةً كَبِيرَةً فِي الْبَيْتِ |
| Halit'in ninesi yeni bir evde oturuyor. | تَسْكُنُ جَدَّةُ خَالِدٍ فِي بَيْتٍ جَدِيدٍ |

### 14.3.4. Sayı

Mevsûf müfred ise sıfat da müfred, mevsûf tesniye ise sıfat da tesniye, mevsûf cemi ise sıfat da cemi (çoğul) olur.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Ben yeni bir öğrenciyim. | أَنَا تِلْمِيذٌ جَدِيدٌ |
| Büyük evin şehirdedir. | بَيْتُكَ الْكَبِيرُ فِي الْمَدِينَةِ |
| Ondan iki parlak göz bakıyor. | تَنْظُرُ مِنْهُ عَيْنَانِ بَرَّاقَتَانِ |
| Kütüphaneden iki yeni kitap aldım. | أَخَذْتُ مِنَ الْمَكْتَبَةِ كِتَابَيْنِ جَدِيدَيْنِ |
| Başarılı öğrenciler geldi. | حَضَرَ التَّلَامِيذُ النَّاجِحُونَ |

| | |
|---|---|
| Çalışkan öğrenciler imtihanda başarılı oldu. | نَجَحَتِ التِّلْمِيذاَتُ الْمُجْتَهِداَتُ فِي الإِمْتِحاَنِ |

***Not 1:*** İnsanlara ait kırık bir çoğul (cemi teksir) genel olarak eğer mevcut ise kırık bir sıfat alır, aksi halde kurallı bir sıfat alır.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Büyük yaşlılar | شُيُوخٌ كِباَرٌ |
| İhlaslı yaşlılar | شُيُوخٌ مُخْلِصُونَ |

***Not 2:*** Müennes şahıslara ait çoğullar kurallı dişil çoğullar alır.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Büyük kızlar | بَناَتٌ كَبِيراَتٌ |
| İhlaslı kadınlar | نِساَءٌ مُخْلِصاَتٌ |

***Not 3:*** Kur'an'da bütün kurallı dişil çoğullar (cemi müennes sâlim) ve hatta cansız eşyalar tam uyuşma düzeninde sıfat alabilmektedir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Açık işaretler | آياَتٌ بَيِّناَتٌ |
| Asma bahçeler | جَناَّتٌ مَعْرُوشاَتٌ |

Fakat günümüz Arapça'sında Kur'ân'dan farklı olarak, insanların dışındaki (eşyalara ait) çoğullar, daha ziyade eksik uyuşma gösterir. İnsanlar dışındaki şeylere ait olan çoğullar eksik uyuşmalı sıfat alır, yani sıfat müfred münnestir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Büyük şehirler | مُدُنٌ كَبِيرَةٌ |
| Küçük evler | بُيُوتٌ صَغِيرَةٌ |

***Not 4:*** Bir mevsuf birden fazla sıfat alabilir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Uzun, güzel bir kalem | قَلَمٌ طَوِيلٌ جَمِيلٌ |
| Çalışkan, ihlaslı bir kız öğrenci | تِلْمِيذَةٌ مُجْتَهِدَةٌ مُخْلِصَةٌ |

***Not 5:*** Bazen isim ve sıfat tamlamaları bir arada bulunabilir. Böyle durumlarda isim tamlaması önce yazılır. Sıfat en sona getirilir. Sıfat hangi kelimeyi niteleyecekse ona uyum sağlar.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Evin büyük bahçesi | حَدِيقَةُ الْمَنْزِلِ الْكَبِيرَةُ |
| Büyük evin bahçesi | حَدِيقَةُ الْمَنْزِلِ الْكَبِيرِ |

**15. İsmi Tafdîl**

Ortak bir sıfatta, iki şeyi veya iki kimseyi karşılaştırmak ya da birinin diğerlerinden ortak bir sıfatta daha üstün olduğunu göstermek için fiilden türetilmiş isimlerdir. Türkçede, "Daha büyük, en büyük; daha güzel, en güzel" şeklinde anlatılan ifadelerin karşılığıdır. Müzekkerlerde أَفْعَلُ müenneslerde فُعْلَى vezninde yapılır.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Müennes | Müzekker | Türkçesi | Sıfat |
|---|---|---|---|---|
| Daha büyük | كُبْرَى | أَكْبَرُ | Büyük | كَبِيرٌ |
| Daha küçük | صُغْرَى | أَصْغَرُ | Küçük | صَغِيرٌ |
| Daha uzun | طُولَى | أَطْوَلُ | Uzun | طَوِيلٌ |
| Daha güzel | جُمْلَى | أَجْمَلُ | Güzel | جَمِيلٌ |
| Daha iyi | حُسْنَى | أَحْسَنُ | İyi | حَسَنٌ |
| Daha doğru | صُدْقَى | أَصْدَقُ | Doğru | صَدِيقٌ |
| Daha faydalı | نُفْعَى | أَنْفَعُ | Faydalı | نَافِعٌ |
| Daha çok | كُثْرَى | أَكْثَرُ | Çok | كَثِيرٌ |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Daha az | قُلَّى | اَقَلُّ | Az | قَلِيلٌ |
| Daha şiddetli | شُدَّى | أَشَدُّ | Şiddetli | شَدِيدٌ |

**15.1. İsmi Tafdilin Tesniye ve Çoğulu**

Aşağıdaki tabloda ism-i tafdilin müfret, tesniye ve cemi durumları gösterilmiştir.

| Cemi | Tesniye | Müfret | |
|---|---|---|---|
| أَكْبَرُونَ | اَكْبَرَانِ | أَكْبَرُ | Müzekker (Merfu) |
| أَكْبَرِينَ | اَكْبَرَيْنِ | أَكْبَرَ | Müzekker (Nasp ve Cer) |
| Daha büyükler | (İki) daha büyük | Daha büyük | Türkçesi |
| كُبْرَيَاتٌ | كُبْرَيَانِ | كُبْرَى | Müennes (Merfu) |
| كُبْرَيَاتٍ | كُبْرَيَيْنِ | كُبْرَى | Müennes (Nasp ve Cer) |

**15.2. İsm-i Tafdîlin Cümle İçinde Kullanılışı**

İsm-i tafdîlin derecelendirmesi maddeler halinde şöyle özetlenebilir.

| | | | |
|---|---|---|---|
| اَلْأَكْبَرُ | أَكْبَرُ مِنْ | كَبِيرٌ | Müzekker |
| En büyük | ...den daha büyük | Büyük | Türkçesi |
| اَلْكُبْرَى | أَكْبَرُ مِنْ | كَبِيرَةٌ | Müennes |

1. (أَفْعَلُ) vezni kıyaslananların <u>cinsiyeti ve sayısına</u> bakmaksızın ortak kullanılır.

***Örnekler:***

| **Türkçesi** | **Arapçası** |
|---|---|
| Ben senden daha bilgiliyim. | أَنَا أَعْلَمُ مِنْكَ |
| O (kadın) ondan (o adamdan) daha cömerttir. | هِيَ أَكْرَمُ مِنْهُ |
| Onlar bizden daha büyüktür. | هُمْ أَكْبَرُ مِنَّا |

2. Karşılaştırma için kullanıldığında (مِنْ) harf-i ceri kullanılır. Kıyas yapılırken ister müennes olsun ister müzekker, isterse sayı bakımından müfred, tesniye veya cemi olsun hepsi için de (فُعْلَى) <u>değil</u> (أَفْعَلُ) vezni kullanılır. Buna dikkat edilmelidir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| İlim cehaletten daha yararlıdır. | اَلْعِلْمُ أَنْفَعُ مِنَ الْجَهْلِ. |
| Halit Bekir'den daha büyüktür. | خَالِدٌ أَكْبَرُ مِنْ بَكْرٍ. |
| Halit Bekir'den daha bilgilidir. | خَالِدٌ أَعْلَمُ مِنْ بَكْرٍ. |
| Fatma Ayşe'den daha bilgilidir. | فَاطِمَةُ أَعْلَمُ مِنْ عَائِشَةَ. |
| Okul kütüphaneden daha büyüktür. | اَلْمَدْرَسَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْمَكْتَبَةِ. |
| İki kız çocuktan daha küçüktür. | اَلطِّفْلَتَانِ أَصْغَرُ مِنَ الْوَلَدِ. |
| Erkekler kadınlardan daha zengindir. | اَلرِّجَالُ أَغْنَى مِنَ النِّسَاءِ. |
| Benim işim seninkinden daha zordur. | أَمْرِي أَصْعَبُ مِنْ أَمْرِكَ. |

3. En üstünlük hali birkaç şekilde olur.

A) (أَفْعَلُ) vezni karşılaştırma yapılmadığında yani (مِنْ) harf-i ceri ile kullanılmadığında "en üstünlük" anlamı verir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Allah en büyüktür. | اللهُ أَكْبَرُ |
| Allah en çok bilendir. | اللهُ أَعْلَمُ |
| Yetimin malına en güzel (yolun) dışında yaklaşmayın. | لاَ تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إلاَّ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ |

B) Harf-i tarif alan ism-i tafdîl "en üstünlük" halindedir. Bu en üstünlük hali, bir isme sıfat olabilir veya haber durumunda da gelebilir. Karşılaştırma yapıldığında aranmayan uygunluk "en üstünlük" durumunda aranır. Başında harf-i tarif bulunan ism-i tafdîl ait olduğu isimle (yani mevsûfuyla) sayı (müfred, tesniye, cemi) ve cinsiyet (müzekkerlik –müenneslik) gibi her bakımdan uyuşur.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| En büyük kız | اَلْبِنْتُ الْكُبْرَى |
| En güzel isimler | اَلْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى |

| | |
|---|---|
| Onlar en keremlilerdir. | هُمُ الْأَكْرَمُونَ |
| O en faziletli kadındır. | هِيَ الْمَرْأَةُ الْفُضْلَى |
| O ikisi en faziletli kız öğrencilerdir. | هُماَ الطاَّلِبَتاَنِ الْفُضْلَياَنِ |

C) İsm-i tafdîl başına harf-i tarif aldığında en üstünlük özelliği gösterdiği gibi muzaf durumunda olduğunda da en üstünlük özelliği belirtir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Adamların en kuvvetlisi | أَقْوَى الرِّجاَلِ |
| Kadınların en cömerdi | أَكْرَمُ النِّساَءِ |
| Onların en çoğu | أَكْثَرُهُمْ |
| Çocuklarının en büyüğü | أَكْبَرُ أَوْلاَدِهِ |
| Bilgi rütbelerin en üstünüdür. | اَلْعِلْمُ أَعْلَى الرُّتَبِ |
| Ayşe sınıftaki kızların en çalışkanıdır. | عاَئِشَةُ أَنْشَطُ التِّلْميذاَتِ فِي الصَّفِّ |

D) Müfred nekre bir isimle birlikte tamlama durumunda olduğunda da en üstünlük hali oluşur.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| En güçlü adam | أَقْوَى رَجُلٍ |
| En cömert kadın | أَكْرَمُ امْرَأَةٍ |
| Onun en büyük oğlu | أَكْبَرُ وَلَدٍ لَهُ |
| En alt seviyeye kadar | إِلَى أَدْنَى حَدٍّ |
| O takımdaki en hızlı oyuncudur. | هُوَ أَسْرَعُ وَلَدٍ فِي الْفَرِيقِ |
| Ramazan'daki en efdal gecenin ismi nedir? | ماَ اسْمُ أَفْضَلِ لَيْلَةٍ فِي رَمَضاَنَ؟ |
| Bilgi en iyi süstür. | اَلْعِلْمُ أَفْضَلُ زِينَةٍ |
| Hastanedeki en çalışkan hemşire kimdir? | مَنْ أَنْشَطُ مُمَرِّضَةٍ فِي الْمُسْتَشْفَي؟ |

| | |
|---|---|
| Zeynep hastanedeki en çalışkan hemşiredir. | زَيْنَبُ أَنْشَطُ مُمَرِّضَةٍ فِي الْمُسْتَشْفَى |

Kısaca; ism-i tafdîl başına harf-i tarif aldığında ve muzaf olarak kullanıldığında "en, pek çok" manalarında kullanılır.

**15.3. İsm-i Tafdîl'in Diğer Özellikleri**

(خَيْرٌ) ve (شَرٌّ) kelimeleri (مِنْ) ile kıyaslama yapıldığında "daha iyi" ve "daha kötü" anlamını verirler, müzekker- müennes ayrımı olmadığı gibi sıfat uyuşması da göstermezler.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Ben ondan daha hayırlıyım. | أَنا خَيْرٌ مِنْهُ |
| Onlar sizden daha kötüdür. | هُمْ شَرٌّ مِنْكُمْ |
| Namaz uykudan daha hayırlıdır. | اَلصَّلاَةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ |

(خَيْرٌ) ve (شَرٌّ) kelimeleri nekre müfred bir isim veya marife çoğul bir isimle tamlama hali oluşturduklarında en üstünlük halini gösterirler.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Siz en iyi topluluk idiniz (ya da oldunuz). | كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ |
| O kâfirlerin en kötüsüdür. | هُوَ شَرُّ الْكَافِرِينَ |

(قَلِيلٌ az) ve (شَدِيدٌ şiddetli) gibi iki aynı harfin arasında illet harfi olan fiiller, ism-i tafdîl (أَفْعَلُ) veznine girince, illet harfi atılıp son iki harf (أَقَلُّ) ve (أَشَدُّ) gibi şeddeli hale getirilerek ism-i tafdîlleri yapılır.

İsm-i tafdîl sülâsî, tam, çekimi olan, müsbet ve mâlum fiilden türer (elde edilir). Sülâsi olmayan, nâkıs, câmid (mâzîsi çekilip muzârisi çekilmeyen yani tam çekimi olmayan), menfî ve meçhûl fiilden türemez. Fiil bu şartları taşımıyorsa, normalde ism-i tafdîli olmaz. Böyle fiillerden ism-i tafdîl elde etmek için (أَشَدُّ) daha şiddetli, (أَكْثَرُ) daha çok, (أَقَلُّ) daha az, (أَعَزُّ) daha kuvvetli, daha güçlü, (أَعْظَمُ) daha büyük, (أَحَبُّ) daha sevgili, (أَضْعَفُ) daha zayıf, (أَقْوَى) daha kuvvetli, gibi bir kelimeden sonra sülâsî dışındaki fiilin masdarı getirilir. Nekre ve mansûb olan bu isim, kıyaslama veya en üstünlük halinin neye nisbetle ifade edildiğini gösterir. Bundan dolayı bu mansûb isim temyiz adını alır. Aynı şekilde bu durum, üstünlük kalıbına giremeyen diğer sıfatları ifade etmede de geçerlidir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Sen benden daha çalışkansın. | أَنْتَ أَكْثَرُ مِنِّي اجْتِهَاداً |
| O (kadın) ilim bakımından onlardan (o erkeklerden) daha fazladır. | هِيَ أَكْثَرُهُمْ عِلْماً |
| O (erkek) o (kadın)dan daha az güvenilirdir. | هُوَ أَقَلُّ مِنْهَا صِدْقاً |
| Bu kitap o kitaptan daha kırmızıdır. | هَذاَ الْكِتاَبُ أَشَدُّ حُمْرَةً مِنْ ذَلِكَ الْكِتاَبِ |
| Aişe mutlu bir anne midir? | هَلْ عاَئِشَةُ أُمٌّ سَعِيدَةٌ ؟ |
| Evet, Aişe annelerin en mutlusudur. | نَعَمْ، عاَئِشَةُ أَكْثَرُ الْأُمَّهاَتِ سَعاَدَةً |

**16. Muzâri Fiil (Gâib-Gâibe-Muhâtab-Muhâtaba-Mütekellim)**

**16.1. Tanımı ve Kuralları**

Şimdiki zaman, geniş zaman ve gelecek zamanda bir iş, bir oluş ve bir hareket bildiren fiillere denir. Muzari fiil için şu kaideleri sıralayabiliriz:

1. Muzari fiil mazi fiilden yapılmaktadır. Mazi fiilin başına elif, te, ye ve nun (ا ت ى ن) harflerinden biri şahsa göre getirilir. Bu harfler “eteyne” (اَتَيْنَ) kelimesinde bir araya gelmiştir. Bu harflere “Muzaraat harfleri” denilir.

2. Muzaraat harflerinin harekesi sülâsi (üç harfli fiiller), humâsi (beş harfli fiiller) ve südâsi (altı harfli fiiller) fiillerde fethadır. Rubâi fiillerde ise damme yani ötredir.

3. Mazi fiil muzari yapılırken fiilin sonuna bir takım ekler getirilir. Sonuna ek gelmediği yerlerde harekesi damme yani ötre olur.

4. Sülâsi mazi fiil muzari fiile çevrildiğinde orta harfinin harekesi fiilden fiile göre değişir. Sülasi fiillerin muzari sigasını öğrenmek için sözlüğe bakmak gerekir. Yani sülasi fiillerin muzarisi semaîdir. Hâlbuki rubâi (dört harfli), humâsi ve südâsi fiillerde muzari fiil belli kalıplara göre gelir.

5. Muzari fiilin başına “se” (سَ) getirilerek “yakın gelecek zaman” ve “sevfe” (سَوْفَ) getirilerek de “uzak gelecek zaman” elde edilir. Mesela: يَكْتُبُ “yazar” fiilinin başına “se” (سَ) getirerek سَيَكْتُبُ şeklinde söyleyecek olursak, mana “yazacak” anlamına gelir. Eğer سَوْفَ يَكْتُبُ dersek, bu da uzak gelecek zamanda “yazacak” manasına gelir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Muzari | Mazi | Türkçesi | Muzari | Mazi |
|---|---|---|---|---|---|

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Vuruyor | يَضْرِبُ | ضَرَبَ | Yardım ediyor | يَنْصُرُ | نَصَرَ |
| Biliyor | يَعْلَمُ | عَلِمَ | Açıyor | يَفْتَحُ | فَتَحَ |
| Zannediyor | يَحْسِبُ | حَسِبَ | Güzelleşiyor | يَحْسُنُ | حَسُنَ |

Fiil-i muzâride dikkat edilmesi gereken husus şudur: Yukarıda örnek olarak gösterilen ve أَتَيْنَ harflerinden biriyle başlayan sülâsi (üç harfli) fiillerin ortak noktası; muzaraat harflerinin üstünle başlaması ve hepsinin son harfinin harekesinin merfû olmasıdır. Ortadaki harfin harekesi ise değişkendir. Üstün, ötre veya esre olarak gelebilir ve bunun belli bir kaidesi yoktur. Ancak ezberlenmek ve sözlükten bakılmak suretiyle orta harfi bilinir. Sülasi mücerret dediğimiz üçlü fiillerde mâzî ile muzâri fiil aşağıdaki altı şekilden biriyle meydana gelir:

| Türkçesi | Muzari | Mazi | Türkçesi | Muzari | Mazi | Bab |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Alıyor | يَأْخُذُ | أَخَذَ | Öldürüyor | يَقْتُلُ | قَتَلَ | **1. Bab** |
| Dönüyor | يَرْجِعُ | رَجَعَ | Oturuyor | يَجْلِسُ | جَلَسَ | **2. Bab** |
| Soruyor | يَسْأَلُ | سَأَلَ | Gidiyor | يَذْهَبُ | ذَهَبَ | **3. Bab** |
| Korkuyor | يَجَلُ | وَجِلَ | Şahit oluyor | يَشْهَدُ | شَهِدَ | **4. Bab** |
| Büyük oluyor | يَكْبُرُ | كَبُرَ | Çirkin oluyor | يَقْبُحُ | قَبُحَ | **5. Bab** |
| Seviyor | يَمِقُ | وَمِقَ | Mirasçı oluyor | يَرِثُ | وَرِثَ | **6. Bab** |

### 16.2. Muzari Fiilin Çekimi

| Müennesi | Türkçesi | Müzekkeri |
|---|---|---|
| أَكْتُبُ | Ben yazıyorum. | أَكْتُبُ |
| تَكْتُبِينَ | Sen yazıyorsun. | تَكْتُبُ |
| تَكْتُبُ | O yazıyor. | يَكْتُبُ |
| نَكْتُبُ | Biz yazıyoruz. | نَكْتُبُ |
| تَكْتُبْنَ | Siz yazıyorsunuz. | تَكْتُبُونَ |
| يَكْتُبْنَ | Onlar yazıyorlar. | يَكْتُبُونَ |
| نَكْتُبُ | Biz ikimiz yazıyoruz. | نَكْتُبُ |
| تَكْتُبَانِ | Siz ikiniz yazıyorsunuz. | تَكْتُبَانِ |

| | | |
|---|---|---|
| تَكْتُبَانِ | O ikisi yazıyor. | يَكْتُبَانِ |

***Not:*** Mâzîdeki ilk harfi hemze olan أَكَلَ (yedi) –أَمَرَ (emretti)- أَخَذَ (aldı) gibi fiillerin hemzeleri, muzâri mütekellim vahde (ben) siygalarında, iki hemze yan yana geldiği için (أَأْكُلُ) şeklinde değil, birleştirilerek آكُلُ (yerim), آمُرُ (emrederim, emrediyorum), آخُذُ (alırım, alıyorum) şeklinde uzatılan tek hemze halinde söylenir.

Başka bir muzari fiil çekim tablosu:

| جَمْعٌ (Çoğul) | تَثْنِيَةٌ (İkil) | مُفْرَدٌ (Tekil) | Açıklama | |
|---|---|---|---|---|
| يَعْلَمُونَ | يَعْلَمَانِ | يَعْلَمُ | غَائِبٌ (مُذَكَّرٌ) (Müzekker) | Uzaktakiler |
| Onlar biliyorlar | O ikisi biliyor | O biliyor | Türkçesi | |
| يَعْلَمْنَ | تَعْلَمَانِ | تَعْلَمُ | غَائِبَةٌ (مُؤَنَّثٌ) (Müennes) | |
| تَعْلَمُونَ | تَعْلَمَانِ | تَعْلَمُ | مُخَاطَبٌ (مُذَكَّرٌ) (Müzekker) | Yakındakiler |
| Sizler biliyorsunuz | Siz ikiniz biliyorsunuz | Sen biliyorsun | Türkçesi | |
| تَعْلَمْنَ | تَعْلَمَانِ | تَعْلَمِينَ | مُخَاطَبَةٌ (مُؤَنَّثٌ) (Müennes) | |
| نَعْلَمُ | نَعْلَمُ | اَعْلَمُ | مُتَكَلِّمٌ (مُشْتَرَكٌ) (Ortak) | Kendisi |
| Bizler biliyoruz | Biz ikimiz biliyoruz | Ben biliyorum | Türkçesi | |

**17. İsm-i Fâil**

**17.1. Üç Harfli (Sülasi) Fiillerin İsmi Faili**

Fiilden türeyen ve işi yapanı gösteren isim cinsinden kelimelerdir. Sülasi fiilin ism-i faili (فَاعِلٌ) vezninde gelir. Mesela: كَتَبَ "Yazdı" manasındadır. Bu fiilin ism-i faili كَاتِبٌ şeklindedir ve "yazan" manasındadır. Gördüğünüz gibi ism-i fail (فَاعِلٌ) vezninde gelmiştir.

ضَرَبَ "Dövdü" manasındadır. Bu fiilin ism-i faili ضَارِبٌ şeklindedir ve "döven" manasındadır. نَصَرَ "Yardım etti" manasındadır. Bu fiilin ism-i faili نَاصِرٌ şeklindedir ve manası "yardım eden" manasındadır. فَتَحَ "Açtı" manasındadır. Bu fiilin ism-i faili فَاتِحٌ şeklindedir ve "açan" manasındadır. Ayrıca ism-i faili müennes yapmak için sonuna yuvarlak te (ة) getirilir. فَاتِحَةٌ gibi.

İsm-i failin tekil, ikil ve çoğulu aşağıdaki gibidir.

| Çoğul | İkil | Tekil | | |
|---|---|---|---|---|
| كَاتِبُونَ | كَاتِبَانِ | كَاتِبٌ | Merfu | Müz |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Yazanlar | İki yazan | Yazan | Türkçesi | |
| كَاتِبِينَ | كَاتِبَيْنِ | كَاتِباً | Nasp ve Cer | |
| كَاتِبَاتٌ | كَاتِبَتَانِ | كَاتِبَةٌ | Merfu | Müennes |
| Yazanlar | İki yazan | Yazan | Türkçesi | |
| كَاتِبَاتٍ | كَاتِبَتَيْنِ | كَاتِبَةً | Nasp ve Cer | |

### 17.2. Dört ve Daha Fazla Harfli Fiillerin İsmi Faili

Bu fiillerin ismi faiili, muzarisi esas alınarak yapılır. Şöyle ki: İlk önce muzari fiilin malumunun muzaraat harfi atılır. Sonra başa ötreli bir "mim" getirilir. Eğer orta harfi esre değilse esrelenir ve sonu tenvinlenir. Mesela: عَلَّمَ fiilinin muzarisi يُعَلِّمُ şeklindedir. İlk önce baştaki muzarat harfini atarız, عَلِّمُ olur. Sonra ötreli mim getiririz, مُعَلِّمٌ olur. Yani عَلَّمَ fiilinin ism-i faili مُعَلِّمٌ şeklindedir.

## 18. Muzâri Fiil (Olumsuz)

### 18.1. Şimdiki Zamanın Olumsuzu

Muzâri fiilin başına مَا getirilmek suretiyle şimdiki yani şu andaki geçici, uzun sürmeyecek olan bir olumsuzluk yapılmış olur.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Olumsuzu | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|
| **İçmiyor** | مَا يَشْرَبُ | İçiyor | يَشْرَبُ |
| **Yazmıyor** | مَا يَكْتُبُ | Yazıyor | يَكْتُبُ |
| **Gitmiyorum** | مَا أَذْهَبُ | Gidiyorum | أَذْهَبُ |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| İki kız kardeş müzeye giriyor mu? | هَلْ تَدْخُلُ الْأُخْتَانِ الْمُتْحَفَ؟ |
| Hayır, iki kız kardeş müzeye girmiyor. | لاَ. اَلْأُخْتَانِ مَا تَدْخُلاَنِ الْمُتْحَفَ |
| Çocuklar elbiseleri giyiyor mu? | هَلْ يَلْبَسُ الْأَوْلاَدُ الْمَلاَبِسَ؟ |
| Hayır, çocuklar onları giymiyorlar. | لاَ. اَلْأَوْلاَدُ مَا يَلْبَسُونَهَا |

| | |
|---|---|
| Kız öğrenciler sınıfa giriyor mu? | هَلْ تَدْخُلُ التِّلْمِيذَاتُ الصَّفَّ؟ |
| **Hayır, kız öğrenciler ona (oraya) girmiyor.** | لاَ، اَلتِّلْمِيذَاتُ ماَ يَدْخُلْنَهُ |

**18.2. Geniş Zamanın Olumsuzu**

Geniş zamanın olumsuzunu yapmak için muzârî fiilin başına لاَ getirilir. En çok kullanılan olumsuzluk edatı budur.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Olumsuzu | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|
| İçmez | لاَ يَشْرَبُ | İçer | يَشْرَبُ |
| Yazmaz | لاَ يَكْتُبُ | Yazar | يَكْتُبُ |
| Gitmem | لاَ أَذْهَبُ | Gidiyorum | أَذهَبُ |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| İki kız kardeş müzeye girmez mi? | هَلْ تَدْخُلُ الْأُخْتاَنِ الْمُتْحَفَ؟ |
| Hayır, iki kız kardeş müzeye girmez. | لاَ، اَلْأُخْتاَنِ لاَ تَدْخُلاَنِ الْمُتْحَفَ |
| Çocuklar elbiseleri giymez mi? | هَلْ يَلْبَسُ الْأَوْلاَدُ الْمَلاَبِسَ؟ |
| Hayır, çocuklar onları giymezler. | لاَ، اَلْأَوْلاَدُ لاَ يَلْبَسُونَهَا |
| Kız öğrenciler sınıfa girmez mi? | هَلْ تَدْخُلُ التِّلْمِيذَاتُ الصَّفَّ؟ |
| Hayır, kız öğrenciler ona (oraya) girmez. | لاَ، اَلتِّلْمِيذَاتُ لاَ يَدْخُلْنَهُ |

**18.3. Gelecek Zamanın Olumsuzu**

A) Gelecek zamanın olumsuzunu yapmak için muzârî fiilin başına لاَ getirilir. Bu şekilde gelecek zamanın olumsuzu yapılabileceği gibi sevfe (سَوْفَ) den sonra لاَ getirilerek de yapılabilir. Bunun yanında fiilin başına gelecek zaman yapmak için sin (سَ) getirilmiş ise لاَ ondan önce getirilerek olumsuz yapılır. Bu olumsuzluk kesinlik ifade etmez ancak çoğunlukla, hemen hemen olumsuz anlamı verir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Olumsuzu | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| İçmeyecek | سَوْفَ لاَ يَشْرَبُ | İçecek | سَوْفَ يَشْرَبُ |
| Yazmayacak | سَوْفَ لاَ يَكْتُبُ | Yazacak | سَوْفَ يَكْتُبُ |
| Gitmeyecek | سَوْفَ لاَ أَذْهَبُ | Gideceğim | سَوْفَ أَذهَبُ |
| İçmeyecek | لاَ سَيَشْرَبُ | İçecek | سَيَشْرَبُ |
| Yazmayacak | لاَ سَيَكْتُبُ | Yazacak | سَيَكْتُبُ |
| Gitmeyecek | لاَ سَأَذْهَبُ | Gideceğim | سَأَذْهَبُ |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| İki kız kardeş müzeye girmez mi? | هَلْ تَدْخُلُ الْأُخْتَانِ الْمُتْحَفَ؟ |
| Hayır, iki kız kardeş müzeye girmez. | لاَ، اَلْأُخْتَانِ لاَ تَدْخُلاَنِ الْمُتْحَفَ |
| Çocuklar elbiseleri giymez mi? | هَلْ يَلْبَسُ الْأَوْلاَدُ الْمَلاَبِسَ؟ |
| Hayır, çocuklar onları giymezler. | لاَ، اَلْأَوْلاَدُ لاَ يَلْبَسُونَهَا |
| Kız öğrenciler sınıfa girmez mi? | هَلْ تَدْخُلُ التِّلْمِيذَاتُ الصَّفَّ؟ |
| Hayır, kız öğrenciler ona (oraya) girmez. | لاَ، اَلتِّلْمِيذَاتُ لاَ يَدْخُلْنَهُ |

***Not:*** لاَ ve مَا birbirlerinin yerlerine de kullanılabilirler.

B) Gelecek zamanın kesinlik bildiren olumsuzunu yapmak için muzâri fiilin başına لَنْ getirilir. Fiilin son harfinin harekesi de fetha yapılır. Fiilin sonunda efâl-i hamse nunu varsa nun harfi atılır. Nun-u nisvelere mebni oldukları için dokunulmaz. Bu nunlar muzari müennes çoğul fiillerde bulunur. Müzekker çoğul muzari fiildeki nun atıldıktan sonra elif ilave edilir.

***Örnekler:***

| جَمْعٌ (Çoğul) | تَثْنِيَةٌ (İkil) | مُفْرَدٌ (Tekil) | Açıklama | |
|---|---|---|---|---|
| لَنْ يَعْلَمُوا | لَنْ يَعْلَمَا | لَنْ يَعْلَمَ | غَائِبٌ (مُذَكَّرٌ) (Müzekker) | Uzaktakiler |
| Onlar bilmeyecekler | O ikisi bilmeyecek | O bilmeyecek | Türkçesi | |
| لَنْ يَعْلَمْنَ | لَنْ تَعْلَمَا | لَنْ تَعْلَمَ | غَائِبَةٌ (مُؤَنَّثٌ) (Müennes) | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| لَنْ تَعْلَمُوا | لَنْ تَعْلَمَا | لَنْ تَعْلَمَ | (مُذَكَّرٌ) مُخَاطَبٌ<br>(Müzekker) | Yakındakiler |
| Sizler bilmeyeceksiniz | Siz ikiniz bilmeyeceksiniz | Sen bilmeyeceksin | Türkçesi | |
| لَنْ تَعْلَمْنَ | لَنْ تَعْلَمَا | لَنْ تَعْلَمِي | (مُؤَنَّثٌ) مُخَاطَبَةٌ<br>(Müennes) | |
| لَنْ نَعْلَمَ | لَنْ نَعْلَمَ | لَنْ اَعْلَمَ | (مُشْتَرَكٌ) مُتَكَلِّمٌ (Ortak) | Kendisi |
| Bizler bilmeyeceğiz | Biz ikimiz bilmeyeceğiz | Ben bilmeyeceğim | Türkçesi | |

**19. Mâzî Fiil (Gâib-Gâibe-Muhâtab-Muhâtaba-Mütekellim)**

**19.1. Tanımı ve Kuralları**

Geçmiş zamanda, yani söylendiği andan önce meydana gelen fiillere denir. "Gitti, oturdu, yazdı, gitmişti, okumuştu" gibi fiiller mazi fiil grubuna giren fiillerdir.

Fiili maziler –gerek malum ve gerekse meçhul olsunlar- Türkçeye en çok "dili geçmiş zaman" ile bazen de "mişli geçmiş zaman" ile tercüme edilir. Demek oluyor ki, hangisi daha uygun düşerse öyle tercüme edilir. Mesela كَتَبَ yazdı yahut yazmış. Fiili maziler bazen de "dua kipi" anlamında gelir. Mesela رَحِمَ اللّٰهُ Allah rahmet etsin, قَتَلَ اللّٰهُ Allah öldürsün.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası | Türkçesi | Arapçası |
|---|---|---|---|
| Geldi | حَضَرَ | Yardım etti | نَصَرَ |
| Kırdı | كَسَرَ | Açtı | فَتَحَ |
| Duydu | سَمِعَ | Buldu | وَجَدَ |

**19.2. Mazi Fiilin Çekimi**

| Müennesi | Türkçesi | Müzekkeri |
|---|---|---|
| كَتَبْتُ | Ben yazdım | كَتَبْتُ |
| كَتَبْتِ | Sen yazdın | كَتَبْتَ |
| كَتَبَتْ | O yazdı | كَتَبَ |
| كَتَبْنَا | Biz yazdık | كَتَبْنَا |

| | | |
|---|---|---|
| كَتَبْتُنَّ | Siz yazdınız | كَتَبْتُمْ |
| كَتَبْنَ | Onlar yazdılar | كَتَبُوا |
| كَتَبْنَا | Biz ikimiz yazdık. | كَتَبْنَا |
| كَتَبْتُمَا | Siz ikiniz yazdınız. | كَتَبْتُمَا |
| كَتَبَتَا | O ikisi yazdı. | كَتَبَا |

Başka bir muzari fiil çekim tablosu:

| جَمْعٌ (Çoğul) | تَثْنِيَةٌ (İkil) | مُفْرَدٌ (Tekil) | Açıklama | |
|---|---|---|---|---|
| عَلِمُوا | عَلِمَا | عَلِمَ | غَائِبٌ (مُذَكَّرٌ) (Müzekker) | Uzaktakiler |
| Onlar bildiler | O ikisi bildi | O bildi | Türkçesi | |
| عَلِمْنَ | عَلِمَتَا | عَلِمَتْ | غَائِبَةٌ (مُؤَنَّثٌ) (Müennes) | |
| عَلِمْتُمْ | عَلِمْتُمَا | عَلِمْتَ | مُخَاطَبٌ (مُذَكَّرٌ) (Müzekker) | Yakındakiler |
| Sizler bildiniz | Siz ikiniz bildiniz | Sen bildin | Türkçesi | |
| عَلِمْتُنَّ | عَلِمْتُمَا | عَلِمْتِ | مُخَاطَبَةٌ (مُؤَنَّثٌ) (Müennes) | |
| عَلِمْنَا | عَلِمْنَا | عَلِمْتُ | مُتَكَلِّمٌ (مُشْتَرَكٌ) (Ortak) | Kendisi |
| Bizler bildik | Biz ikimiz bildik | Ben bildim | Türkçesi | |

**20. Mâzî Fiil (Olumsuz)**

**20.1. Harfu Nefy**

Mâzî fiilin başına مَا olumsuz takısı eklenir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Olumsuzu | Arapçası | Türkçesi | Olumsuzu | Arapçası |
|---|---|---|---|---|---|
| Bilmediler | مَا عَلِمُوا | عَلِمُوا | Yazmadım | مَا كَتَبْتُ | كَتَبْتُ |
| Yardım etmedin | مَا نَصَرْتَ | نَصَرْتَ | İçmediniz | مَا شَرِبْتُمْ | شَرِبْتُمْ |
| Bulmadık | مَا وَجَدْنَا | وَجَدْنَا | Vurmadın | مَا ضَرَبْتَ | ضَرَبْتَ |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Kapıyı açmadınız. | ماَ فَتَحْتُمُ الْبَابَ |
| Ata vurmadın. | ماَ ضَرَبْتَ الْحِصَانَ |
| Kalemi bulmadık. | مَا وَجَدْنَا الْقَلَمَ |
| Adil gazeteyi okumadı. | عاَدِلٌ ماَ قَرَأَ الصَّحِيفَةَ |
| İbrahim kalemi almadı. | إِبْراَهِيمُ ماَ أَخَذَ الْقَلَمَ |
| Hatice kitabı açmadı. | خَدِيجَةُ ماَ فَتَحَتِ الْكِتاَبَ |

***Not 1:*** İki fiil birlikte olumsuz yapılacaksa لاَ kullanılır. Mutlak olumsuzluk ifade eder.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Ne yedim ne de içtim. | لا أَكَلْتُ ولا شَرِبْتُ |
| Ne biz onları gördük ne de onlar bizi gördü. | لاَ رَأَيْنَاهُمْ ولَا رَأَوْنَا |

***Not 2:*** Mazi fiilin başına لاَ getirilirse gereklilik bildirir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Kapıyı açmamanız gerekir. | لاَ فَتَحْتُمُ الْبَابَ |
| Ata vurmaman gerekir. | لاَ ضَرَبْتَ الْحِصَانَ |

**20.2. Cahd-ı Mutlak**

Muzâri fiilin başına لَمْ takısı getirilip, fiilin son harfinin cezim yapılmasıyla gerçekleşir. Fiilin manasını mâzîde (geçmişte) olumsuz yapar. Bir işin şu ana kadar olmadığını ve bundan sonra da olmayacağını belirtir. Muzârinin başına getirilen bu edatla fiilde üç değişiklik olur:

1. Anlamı olumsuz olur. Bu olumsuzluk kesindir ve bozulması beklenmez.

2. Sonu meczûm (cezimli) olur.

3. Muzâriden yapıldığı halde mâzî manası verir.

***Örnekler:***

| جَمْعٌ (Çoğul) | تَثْنِيَةٌ (İkil) | مُفْرَدٌ (Tekil) | Açıklama | |
|---|---|---|---|---|
| لَمْ يَكْتُبُوا | لَمْ يَكْتُبَا | لَمْ يَكْتُبْ | غَائِبٌ (مُذَكَّرٌ) (Müzekker) | Uzaktakiler |
| Onlar yazmadı | O ikisi yazmadı | O yazmadı | Türkçesi | |
| لَمْ يَكْتُبْنَ | لَمْ تَكْتُبَا | لَمْ تَكْتُبْ | غَائِبَةٌ (مُؤَنَّثٌ) (Müennes) | |
| لَمْ تَكْتُبُوا | لَمْ تَكْتُبَا | لَمْ تَكْتُبْ | مُخَاطَبٌ (مُذَكَّرٌ) (Müzekker) | Yakındakiler |
| Sizler yazmadınız | Siz ikiniz yazmadınız | Sen yazmadın | Türkçesi | |
| لَمْ تَكْتُبْنَ | لَمْ تَكْتُبَا | لَمْ تَكْتُبِي | مُخَاطَبَةٌ (مُؤَنَّثٌ) (Müennes) | |
| لَمْ نَكْتُبْ | لَمْ نَكْتُبْ | لَمْ أَكْتُبْ | مُتَكَلِّمٌ (مُشْتَرَكٌ) (Ortak) | Kendisi |
| Bizler yazmadık | Biz ikimiz yazmadık | Ben yazmadım | Türkçesi | |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Mal sahibine fayda vermedi. | اَلْمَالُ لَمْ يَنْفَعْ صاَحِبَهُ |
| Dün okula gitmedim. | لَمْ أَذْهَبْ أَمْسِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ |
| İki genç hayatlarında başarılı olmadı. | اَلشاَّباَّنِ لَمْ يَنْجَحا فِي حَياَتِهِما |
| Siz dün bahçeye gitmediniz. | أَنْتُمْ لَمْ تَذْهَبُوا أَمْسِ إِلَى الْحَدِيقَةِ |
| Sen elbiselerini yıkamadın. | أَنْتِ لَمْ تَغْسِلِي مَلاَبِسَكِ |

**20.3. Cahd-ı Müstağrak**

Muzâri fiilin başına cahd-ı mutlak takısı olan لَمْ yerine (لَمَّا) getirilince; muzâri fiili cezmeder, mâzîye götürür, geçmiş zamandan şu ana kadar olumsuz yapar. Ancak bu olumsuzluk konuşma anından itibaren bozulabilir. Türkçe'ye "hiç ya da henüz ...medi, ..madı" şeklinde çevrilir.

***Örnekler:***

| جَمْعٌ (Çoğul) | تَثْنِيَةٌ (İkil) | مُفْرَدٌ (Tekil) | Açıklama | |
|---|---|---|---|---|
| لَمَّا يَكْتُبُوا | لَمَّا يَكْتُبَا | لَمَّا يَكْتُبْ | غَائِبٌ (مُذَكَّرٌ) (Müzekker) | Uzaktakiler |
| Onlar henüz yazmadı | O ikisi henüz yazmadı | O henüz yazmadı | Türkçesi | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| لَمَّا يَكْتُبْنَ | لَمَّا تَكْتُبَا | لَمَّا تَكْتُبْ | (مُؤَنَّثٌ) غَائِبَةٌ<br>(Müennes) | |
| لَمَّا تَكْتُبُوا | لَمَّا تَكْتُبَا | لَمَّا تَكْتُبْ | (مُذَكَّرٌ) مُخَاطَبٌ<br>(Müzekker) | Yakındakiler |
| Sizler henüz yazmadınız | Siz ikiniz henüz yazmadınız | Sen henüz yazmadın | Türkçesi | |
| لَمَّا تَكْتُبْنَ | لَمَّا تَكْتُبَا | لَمَّا تَكْتُبِي | (مُؤَنَّثٌ) مُخَاطَبَةٌ<br>(Müennes) | |
| لَمَّا نَكْتُبْ | لَمَّا نَكْتُبْ | لَمَّا أَكْتُبْ | (مُشْتَرَكٌ) مُتَكَلِّمٌ (Ortak) | Kendisi |
| Bizler henüz yazmadık | Biz ikimiz henüz yazmadık | Ben henüz yazmadım | Türkçesi | |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:***

| **Türkçesi** | **Arapçası** |
|---|---|
| Babam henüz seferden dönmedi. | لَمَّا يَرْجِعْ وَالِدِي مِنَ السَّفَرِ |
| Kitabı aldım ve henüz onu okumadım. | أَخَذْتُ الْكِتَابَ وَلَمَّا أَقْرَأْهُ |
| Henüz kar yağmadı. | لَمَّا يَنْزِلِ الثَّلْجُ |
| İki kız henüz bahçede oynamadı. | اَلْبِنْتَانِ لَمَّا تَلْعَبَا فِي الْحَدِيقَةِ |
| Henüz fabrikada çalışmadılar. | لَمَّا يَعْمَلْنَ فِي الْمَصْنَعِ |

***Not:*** (لَمَّا) edatı fiil-i mâzînin önüne geldiği takdirde ...dığı zaman, ..diği zaman, ..dığında, ..diğinde manası verir.

***Örnekler:***

| **Türkçesi** | **Arapçası** |
|---|---|
| Okuldan döndüğü zaman yemeğini yer. | لَمَّا رَجَعَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ يَأْكُلُ طَعَامَهُ |
| Eve geldiği zaman dersini yazar. | لَمَّا حَضَرَ إِلَى الْبَيْتِ يَكْتُبُ دَرْسَهُ |

**21. Gelecek Zaman**

Gelecek zaman için muzârî fiilin başına سَ ve سَوْفَ takısı getirilir. سَ takısı daha yakın bir gelecek için, سَوْفَ takısı ise daha uzak bir gelecekte yapılacak işler için kullanılır. İki takı da ...ecek, ...acak diye tercüme edilirler. Fiilin sonunda herhangi bir değişiklik olmaz. Bazen muzari fiil gelecek zaman ifade edebilir.

***Örnekler:***

| Türkçesi | Gelecek | Muzari | Türkçesi | Gelecek | Muzari |
|---|---|---|---|---|---|
| Gideceğim | سَأَذْهَبُ | أَذْهَبُ | Gireceksin | سَتَدْخُلِينَ | تَدْخُلِينَ |
| İçeceksin | سَتَشْرَبُ | تَشْرَبُ | Yiyeceksin | سَتَأْكُلِينَ | تَأْكُلِينَ |
| Bileceksiniz | سَوْفَ تَعْلَمُونَ | تَعْلَمُونَ | Yazacağım | سَوْفَ أَكْتُبُ | أَكْتُبُ |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Dersi bugün yazacağım. | سَأَكْتُبُ الدَّرْسَ الْيَوْمَ |
| Bisikletle gideceğim. | سَوْفَ أَذْهَبُ بِالدَّرَّاجَةِ |
| Öğretmen buradan doğruca eve gidecek. | سَتَذْهَبُ الْمُدَرِّسَةُ مِنْ هُنا إِلَى الْبَيْتِ مُباَشَرَةً |
| Tatilde memleketine gidecek. | سَوْفَ يَذْهَبُ فِي الْعُطْلَةِ إِلَى بَلَدِهِ |
| Tatilde memleketime gideceğim. | سَأَذْهَبُ فِي الْعُطْلَةِ إِلَى بَلَدِي |

**22. Emir Fiili**

**22.1. Emr-i Hazır**

Muzârî fiilin muhatap-muhataba sîgasının başındaki muzârat harfi kaldırılır. Muzarat harfi atıldıktan sonra kalan ilk harf cezimli değilse başa bir şey getirilmez. Ama kalan ilk harf cezimli ise okuyabilmek için başına bir hemze getirilir. Bu hemze fiilin orta harfinin harekesine göre harekelenir. Üç harfli fiilin orta harfi ötreli ise emir fiilinin başına ötreli hemze (أُ), üç harfli fiilin orta harfinin harekesi üstün ya da esre ise emir fiilinin başına esreli hemze (إِ) eklenir. Fetha ile harekeleme yoktur. Sonu da cezim yapılır.

***Örnekler:***

| Çoğul | İkil | Tekil | |
|---|---|---|---|
| تَكْتُبُونَ | تَكْتُبَانِ | تَكْتُبُ | Müzekker Muzari |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sizler yazıyorsunuz | Siz ikiniz yazıyorsunuz | Sen yazıyorsun | |
| اُكْتُبُوا | اُكْتُبَا | اُكْتُبْ | Müzekker Emir |
| Sizler yazın | İkiniz yazın | Yaz | |
| تَكْتُبْنَ | تَكْتُبَانِ | تَكْتُبِينَ | Müennes Muzari |
| Sizler yazıyorsunuz | Siz ikiniz yazıyorsunuz | Sen yazıyorsun | |
| اُكْتُبْنَ | اُكْتُبَا | اُكْتُبِي | Müennes Emir |
| Sizler yazın | İkiniz yazın | Yaz | |

***Not:*** Mâzîdeki ilk harfi hemze olan أَكَلَ (yedi) أَمَرَ (emretti) أَخَذَ (aldı) gibi fiillerin emir fiili (اُأْكُلْ) şeklinde söylenmez. İki hemzenin okunuşu dile ağır geldiği için hemzeli kısım atılır. (كُلْ) (ye) olarak emir yapılır. Hemzeler atıldıktan sonra geriye kalanın çekimi yapılır. Cemi müennes nûnu hariç fiil çekiminde yer alan nunlar düşer.

***Önekler:***

| Çoğul | İkil | Tekil | |
|---|---|---|---|
| كُلُوا | كُلاَ | كُلْ | Müzekker |
| Sizler yiyin | İkiniz yiyin | Ye | Türkçesi |
| كُلْنَ | كُلاَ | كُلِي | Müennes |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Kitabını aç ve onu oku. | اِفْتَحْ كِتَابَكَ وَاقْرَأْهُ |
| Yerine otur. | اِجْلِسْ مَكَانَكَ |
| İkiniz ödevi yapın. | اِعْمَلاَ الْوَاجِبَ |
| Arabalara binin. | اِرْكَبْنَ السَّيَّارَاتِ |
| Fakirlere merhamet edin. | اِرْحَمُوا الْفُقَرَاءَ |

**22.2. Emr-i Gaib**

Üçüncü bir şahıstan bir şeyi yapmasını talep etmektir. "Gitsin, yazsın, Ali'ye söyle, her gün ders çalışsın" gibi emirler emr-i gaibe örnektir. Emr-i gaib, muzari fiil tablosunda gaib ve gaibe çekimlerinden elde edilir. Önce muzari

fiilin gaib ve gaibe çekimi alınır. Müfred gaib ve gaibede sigaların sonu cezimlenir. Cemi müennes hariç sonlarındaki "nun" (ن) düşürülür. Başına emir lamı ( لِ ) getirilir.

***Örnekler:***

| Çoğul | İkil | Tekil | |
|---|---|---|---|
| يَكْتُبُونَ | يَكْتُبَانِ | يَكْتُبُ | Müzekker Muzari |
| Onlar yazıyorlar | O ikisi yazıyor | O yazıyor | |
| لِيَكْتُبُوا | لِيَكْتُبَا | لِيَكْتُبْ | Müzekker Emir |
| Onlar yazsın | O ikisi yazsın | O yazsın | |
| يَكْتُبْنَ | تَكْتُبَانِ | تَكْتُبُ | Müennes Muzari |
| Onlar yazıyorlar | O ikisi yazıyor | O yazıyor | |
| لِيَكْتُبْنَ | لِتَكْتُبَا | لِتَكْتُبْ | Müennes Emir |
| Onlar yazsın | O ikisi yazsın | O yazsın | |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:***

| Türkçesi | Arapçası |
|---|---|
| Kendini korusun. | لِتَحْفَظْ نَفْسَهَا |
| Görevlerini yazsınlar. | لِيَكْتُبُوا وَظِيفَتَهُمْ |
| Gazetedeki haberleri okusunlar ve onları anlasınlar. | لِيَقْرَأْنَ الْأَخْبَارَ فِي الْجَرِيدَةِ وَلْيَفْهَمْنَهَا |
| Ali pencereyi açsın. | لِيَفْتَحْ عَلِيٌّ النَافِذَةَ |

### 22.3. Emr-i Mütekellim

Emr-i mütekellim, muzari fiil tablosunda mütekellim sigalarından elde edilir. Önce muzari fiilin mütekellim çekimi alınır. Bu sigaların sonu cezimlenir. Başına emir lamı ( لِ ) getirilir.

***Örnekler:***

| Çoğul | İkil | Tekil | |
|---|---|---|---|
| نَكْتُبُ | نَكْتُبُ | أَكْتُبُ | Mütekellim Muzari |
| Biz yazıyoruz. | Biz ikimiz yazıyoruz. | Ben yazıyorum. | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| لِنَكْتُبْ | لِنَكْتُبْ | لِأَكْتُبْ | Mütekellim |
| Biz yazalım. | Biz ikimiz yazalım. | Ben yazayım. | |

***Konuyla İlgili Cümle Örnekleri:***

| **Türkçesi** | **Arapçası** |
|---|---|
| Yarın futbol oynayalım. | لِنَلْعَبْ كُرَةَ الْقَدَمِ غَداً |
| Bu günlerde ders çalışmalıyım. | لِأَدْرُسْ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ |

Notlarım:

**Bu kitap Anadolu İmam-Hatip Liselerinde derse giren öğretmenler ve 9. Sınıf öğrencileri için kaynak olarak hazırlanmıştır. Sadece 9. Sınıf konularını içermektedir. Konular örnekleriyle birlikte anlatılmıştır. Gereken yerlerde detaya girilmiştir. Ancak 9. Sınıf çerçevesi dışına çıkılmamıştır.**